

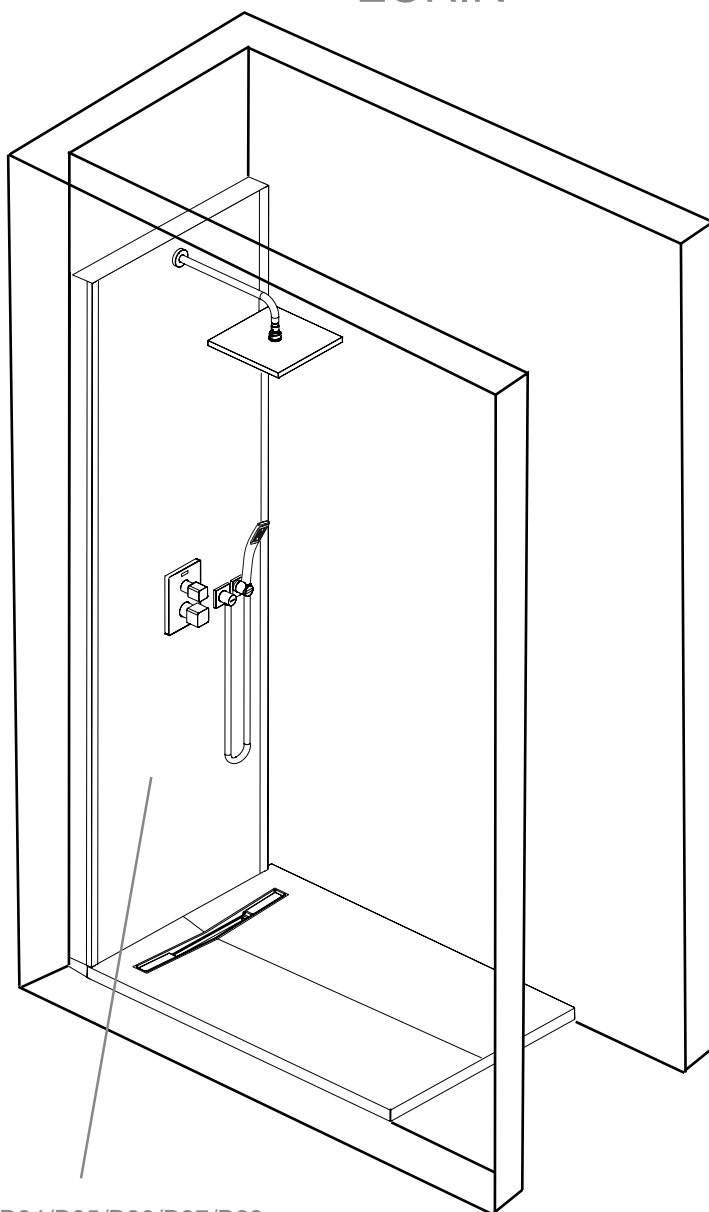
NOTICE D'INSTALLATION

MANUAL DE INSTALACIÓN

USER MANUAL

Руководство пользователя

ECRIN



E81302-D33/D34/D35/D36/D37/D39

E81303-D33/D34/D35/D36/D37/D39

Jacob Delafon
PARIS

FR

Assurez-vous que le produit est installé par une personne compétente. Nous conseillons la manutention de tous les panneaux en verre par deux personnes au minimum.

Il est recommandé de laisser tous les emballages de protection en place sur les arrêtes en verre, afin d'éviter tous dommages avant l'installation.

Portez des chaussures de sécurité lors de la manutention des panneaux.

Portez des lunettes de protection lors du perçage.

Respectez tous les codes nationaux du bâtiment et de la plomberie.

UK

Make sure that the item is installed by a competent installer. We strongly recommend that all glass panels are moved by a minimum of two people and that protective packaging on the glass edges are kept in place as long as possible to prevent damage before installation.

Wear protective footwear when lifting panels.

Wear safety glasses when drilling. Observe all local plumbing and building codes.

ES

Asegúrese que el producto es instalado por personal preparado. Les aconsejamos que haya al menos dos personas para manejar los paneles. Es recomendable dejar todos los embalajes de protección y poner sobre ellos los paneles, con el fin de evitar todo daño antes de la instalación.

Lleve zapatos de seguridad mientras se manipule los paneles.

Colóquese gafas de protección a la hora de hacer agujeros. Respete las normas nacionales de construcción y fontanería.

RU

Убедитесь, что продукт установлен компетентным специалистом.

Мы настоятельно рекомендуем перемещать все стеклянные панели бригадой в составе как минимум двух человек и не удалять защитную пленку со стекла в течение всего периода монтажа, чтобы предотвратить повреждения.

Носите защитную обувь при перемещении панелей.

Носите защитные очки при сверлении.

Соблюдайте все локальные строительные-технологические нормы.



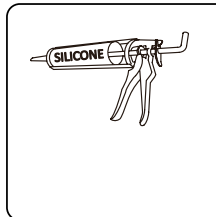
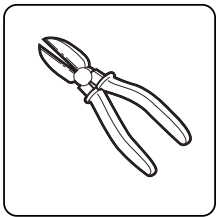
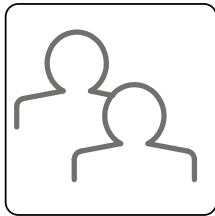
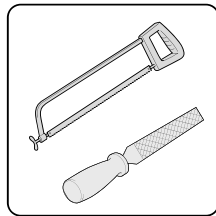
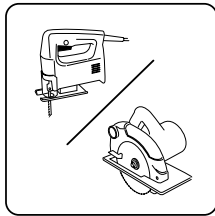
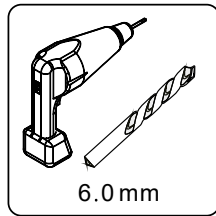
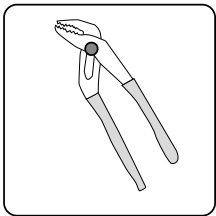
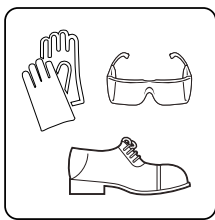
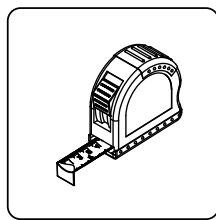
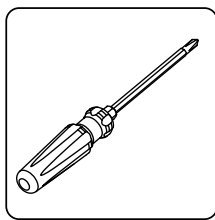
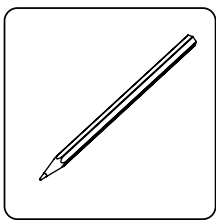
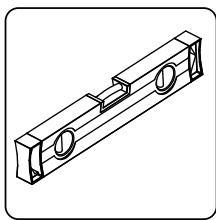
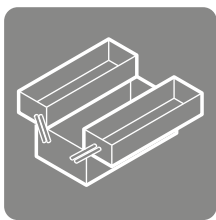
Pensez à l'installation de la paroi de douche en installant le receveur. Se référer à la notice de votre receveur.

Please pay attention to the installation of the shower door by installing the shower tray.

Refer to the installation guide of your shower tray.

Preste atención a la instalación de la puerta de la ducha mediante la instalación del plato de ducha.

Consulte la guía de instalación de su plato de ducha.

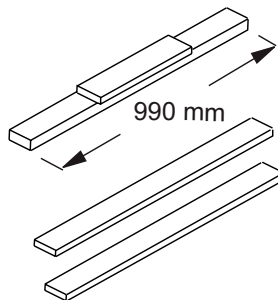
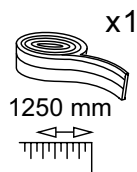
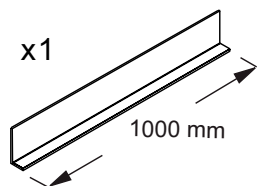
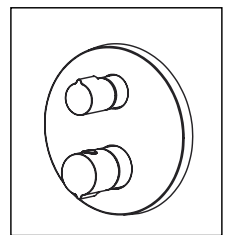
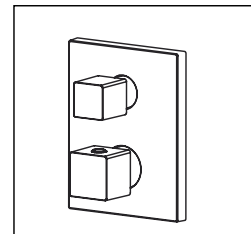
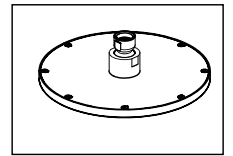
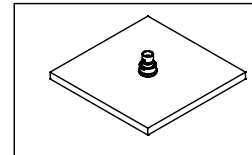
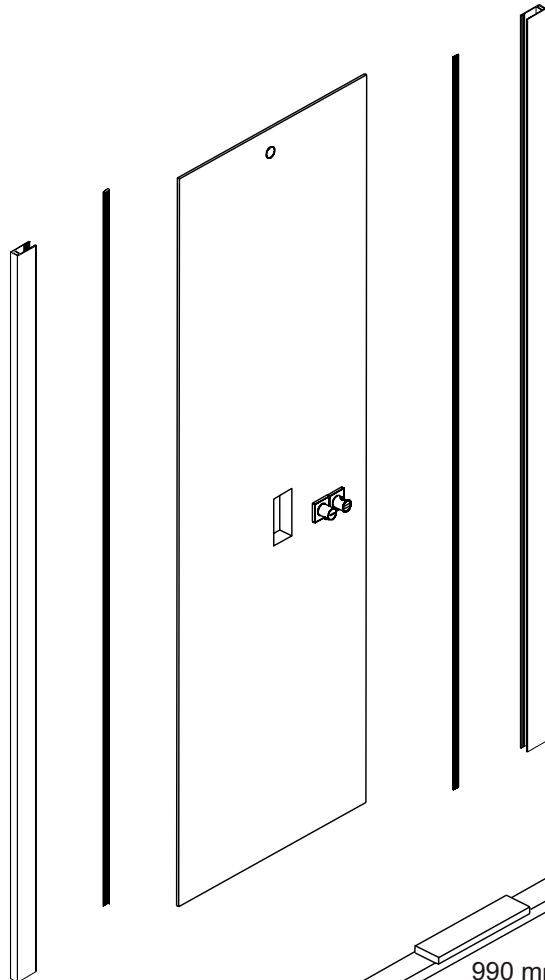
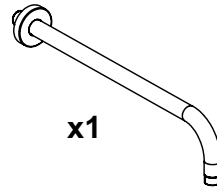
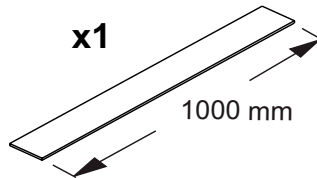
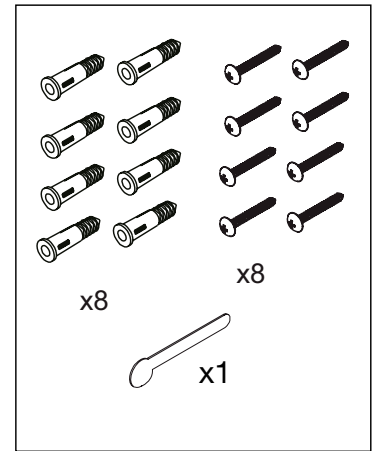
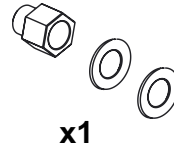
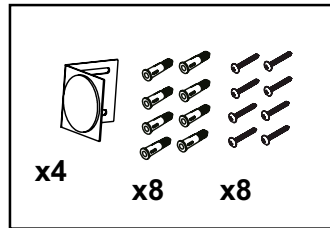


Silicone
grade sanitaire
professionnel

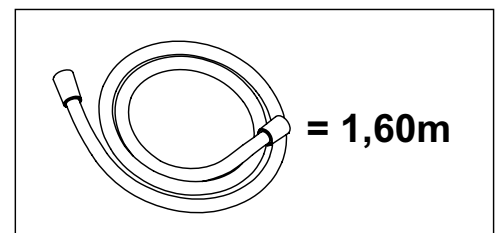
Silicone
grade sanitary
professional

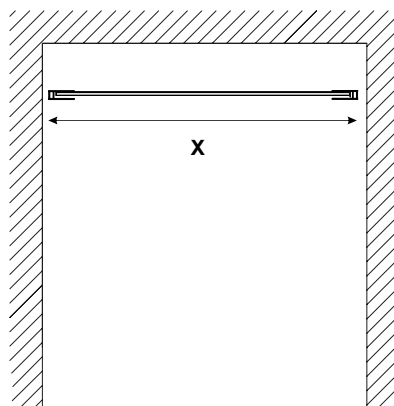
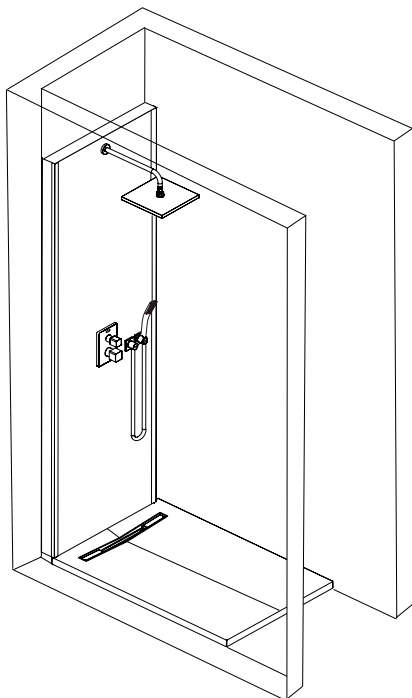
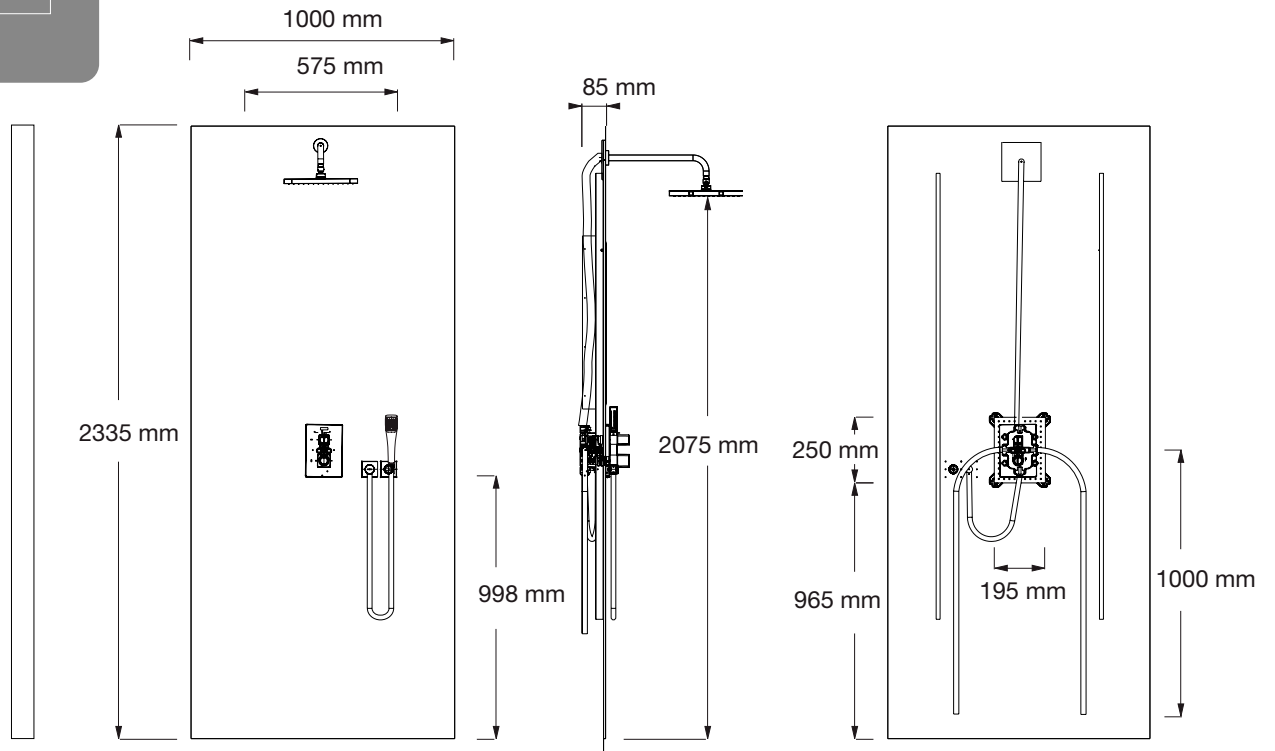
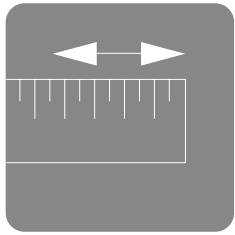
Silicona
de calidad
profesional

здоровья силикона
профессионального
уровня

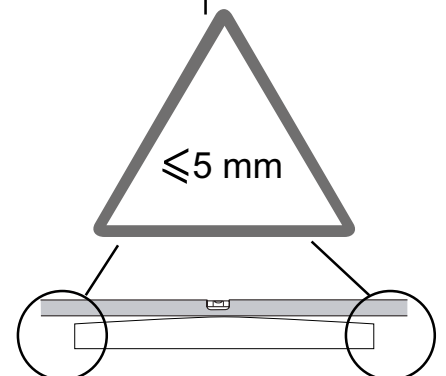
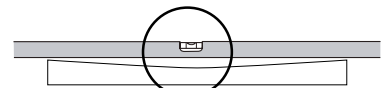
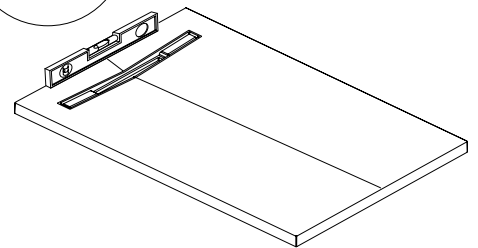
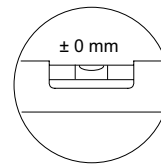
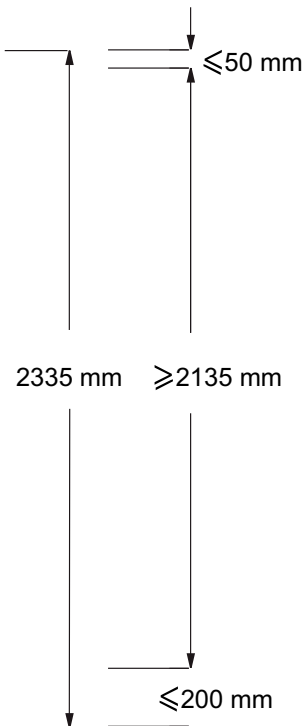
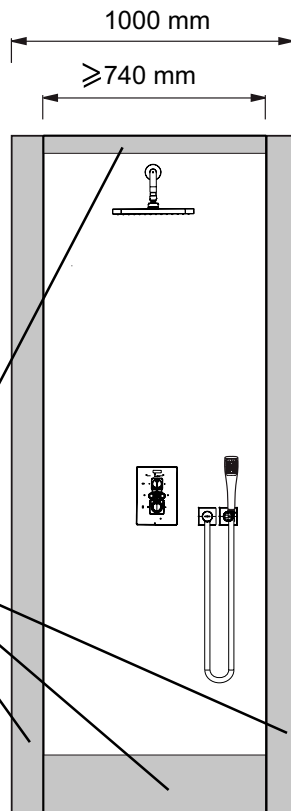
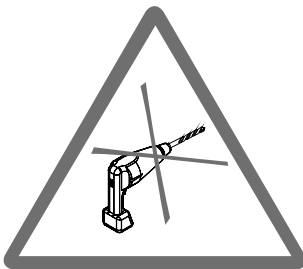
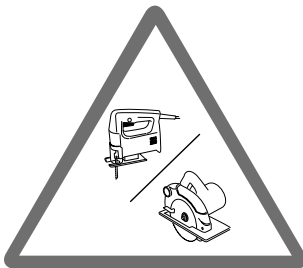
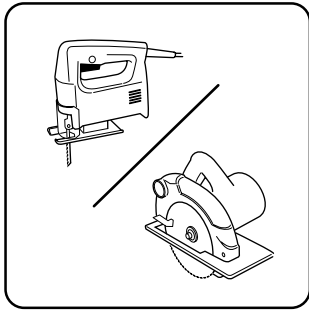
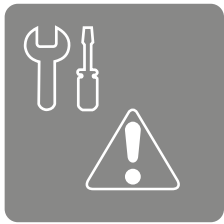


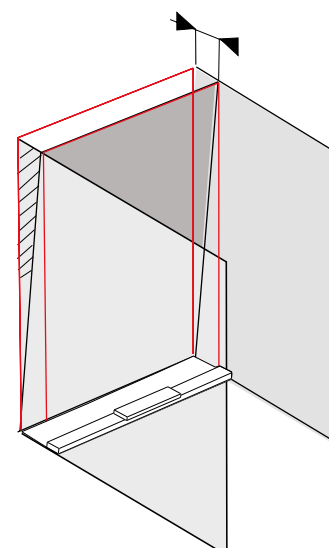
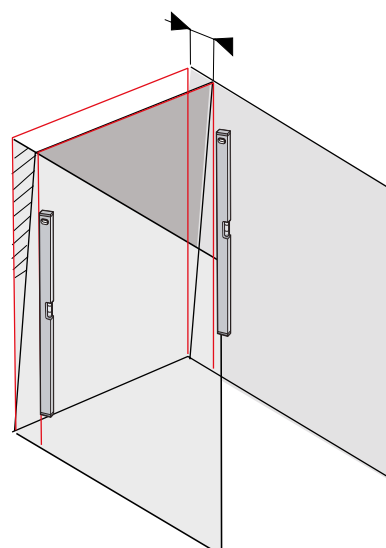
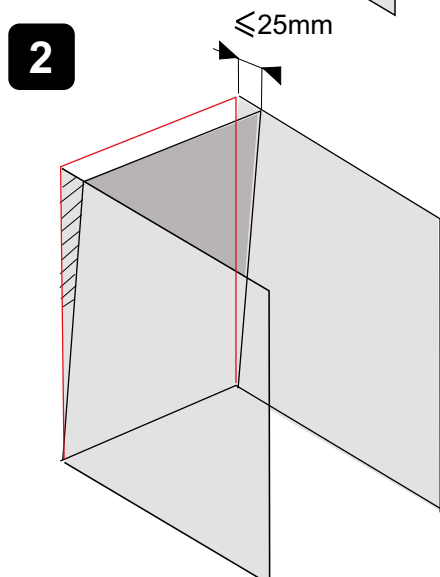
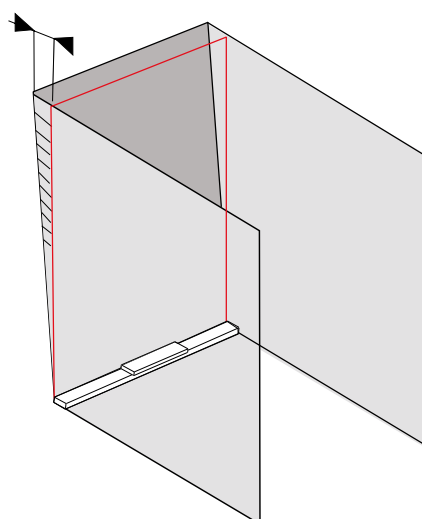
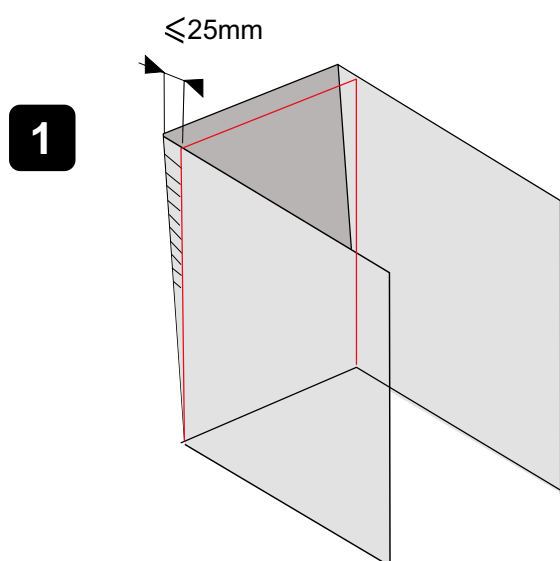
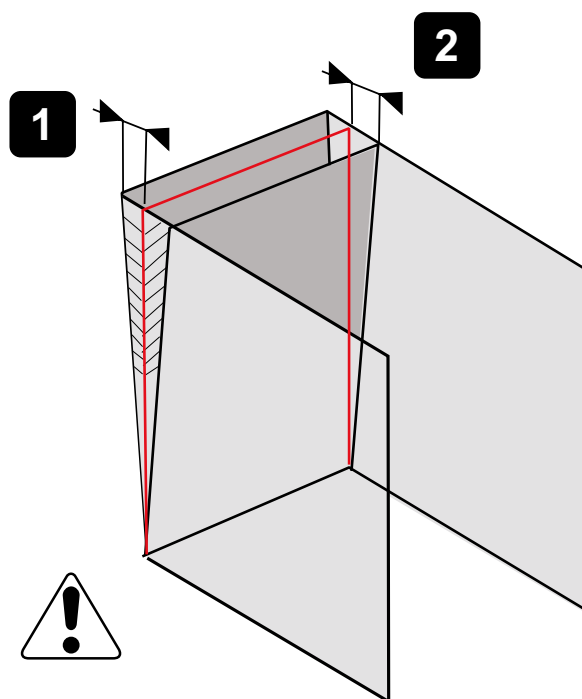
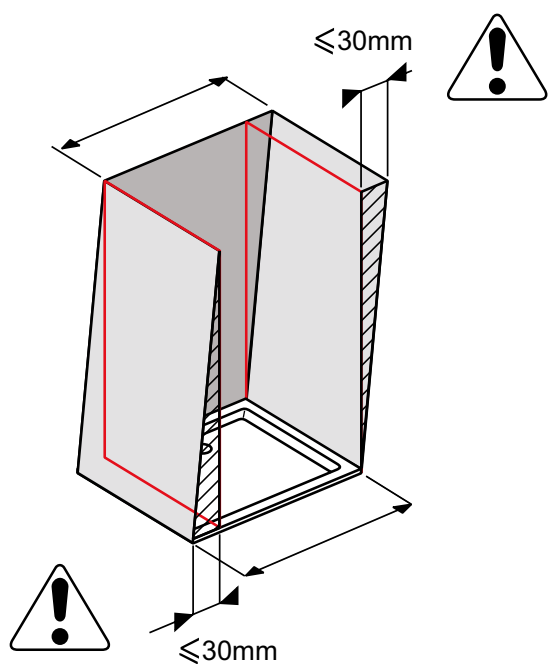
x1

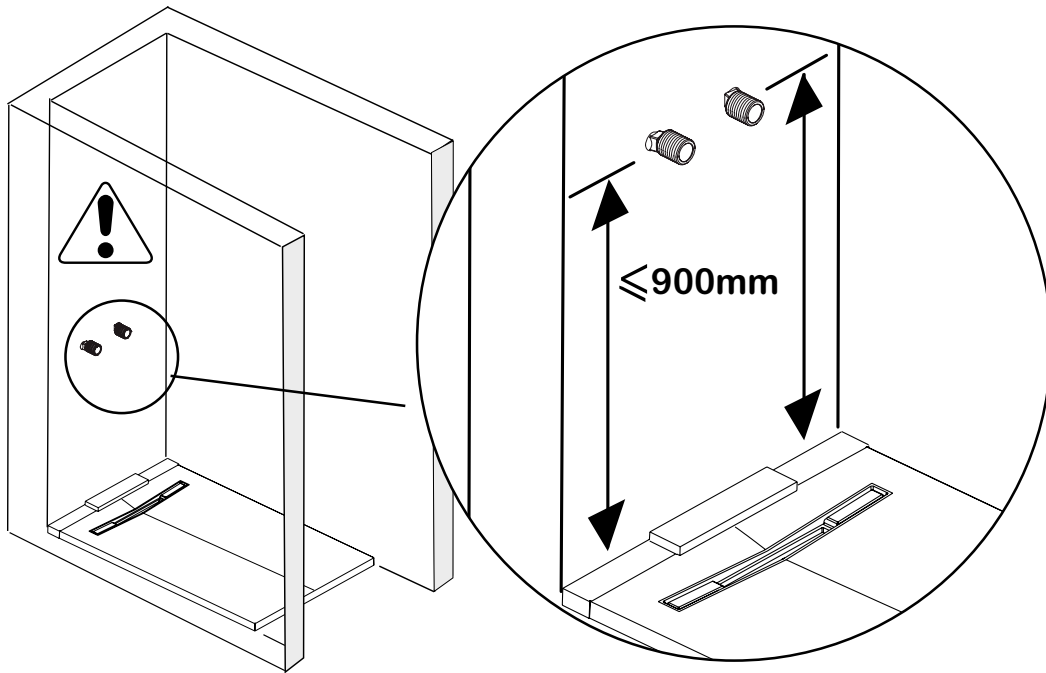




X mm	
MIN	MAX
790	1000





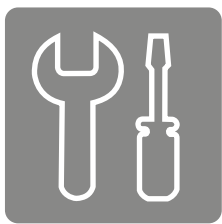


Ilez respecter scrupuleusement toutes les étapes de montage listées dans cette notice
utiliser tous les composants mentionnés à chacune des étapes.

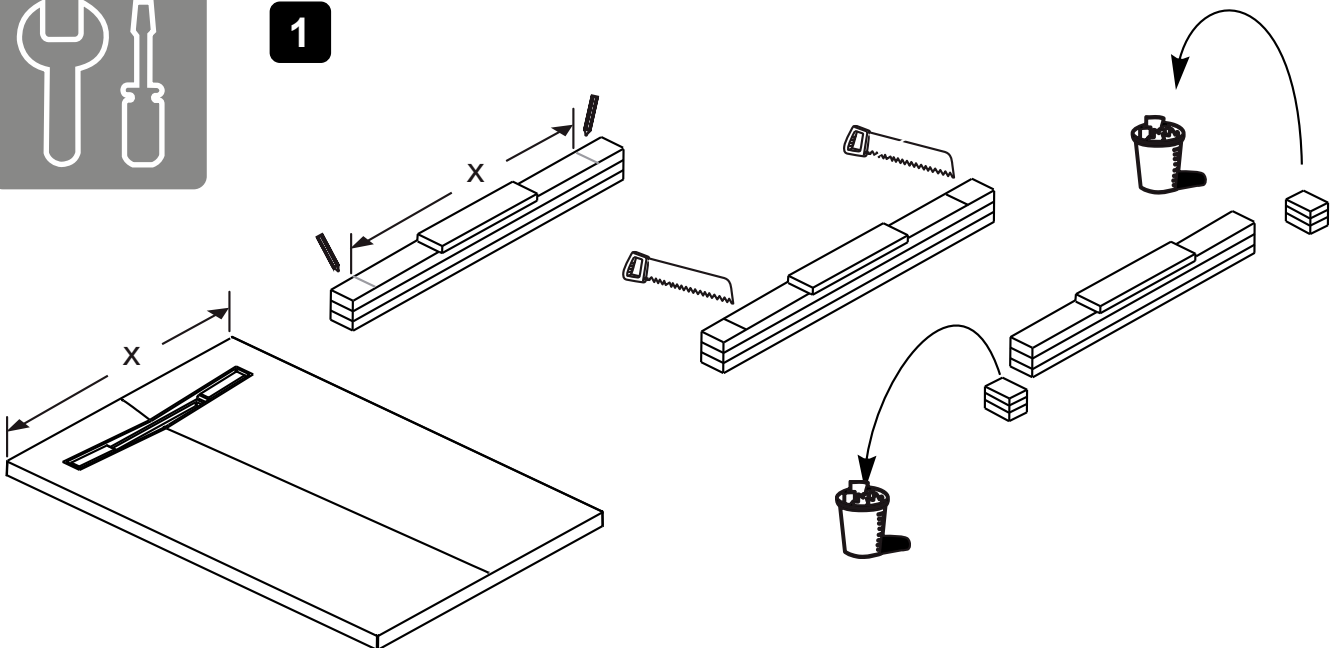
se observe all the installation steps listed in this manual and use all the components mentioned
ach step.

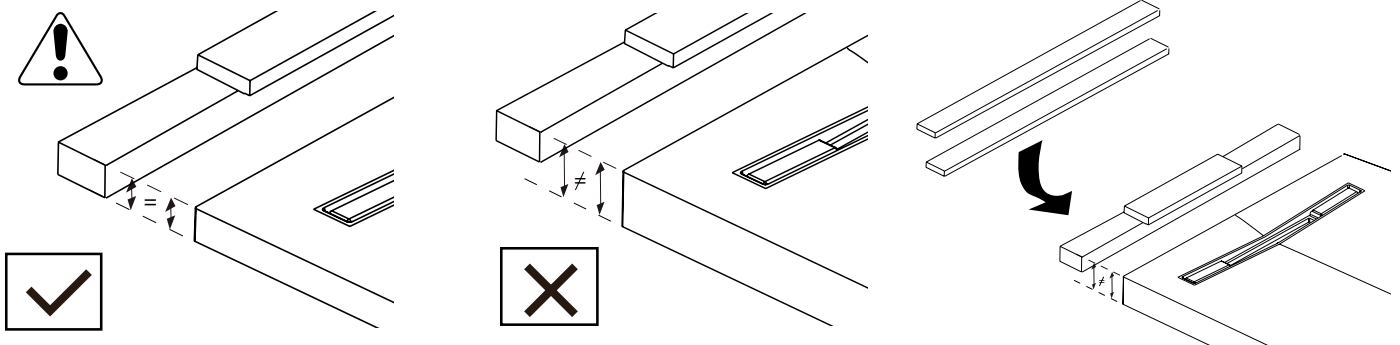
favor, siga todos los pasos de instalación que figuran en estas instrucciones y utilice todos los
ponentes mencionados en cada paso

алуйста, выполняйте все действия по установке, приведенные в данной инструкции и
льзовать все компоненты, указанные в каждом шаге.

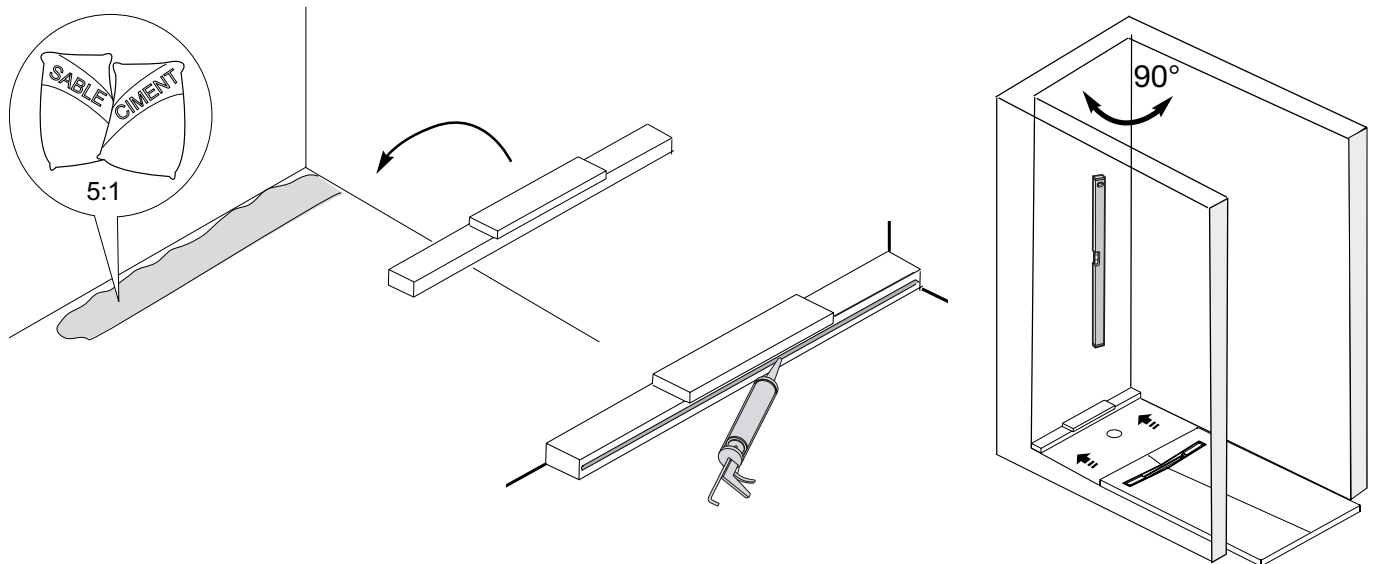


1

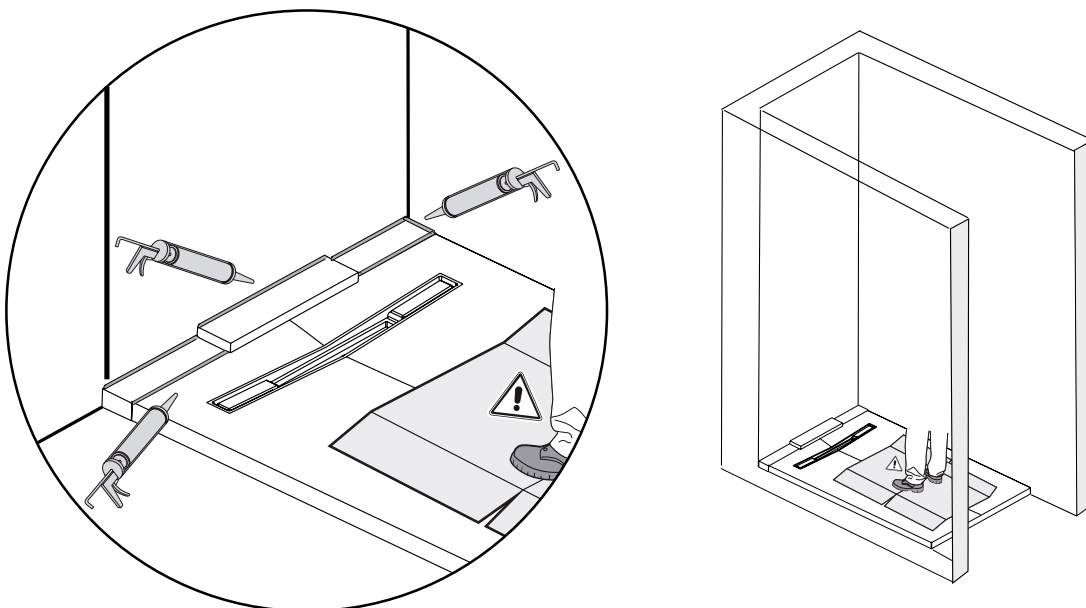




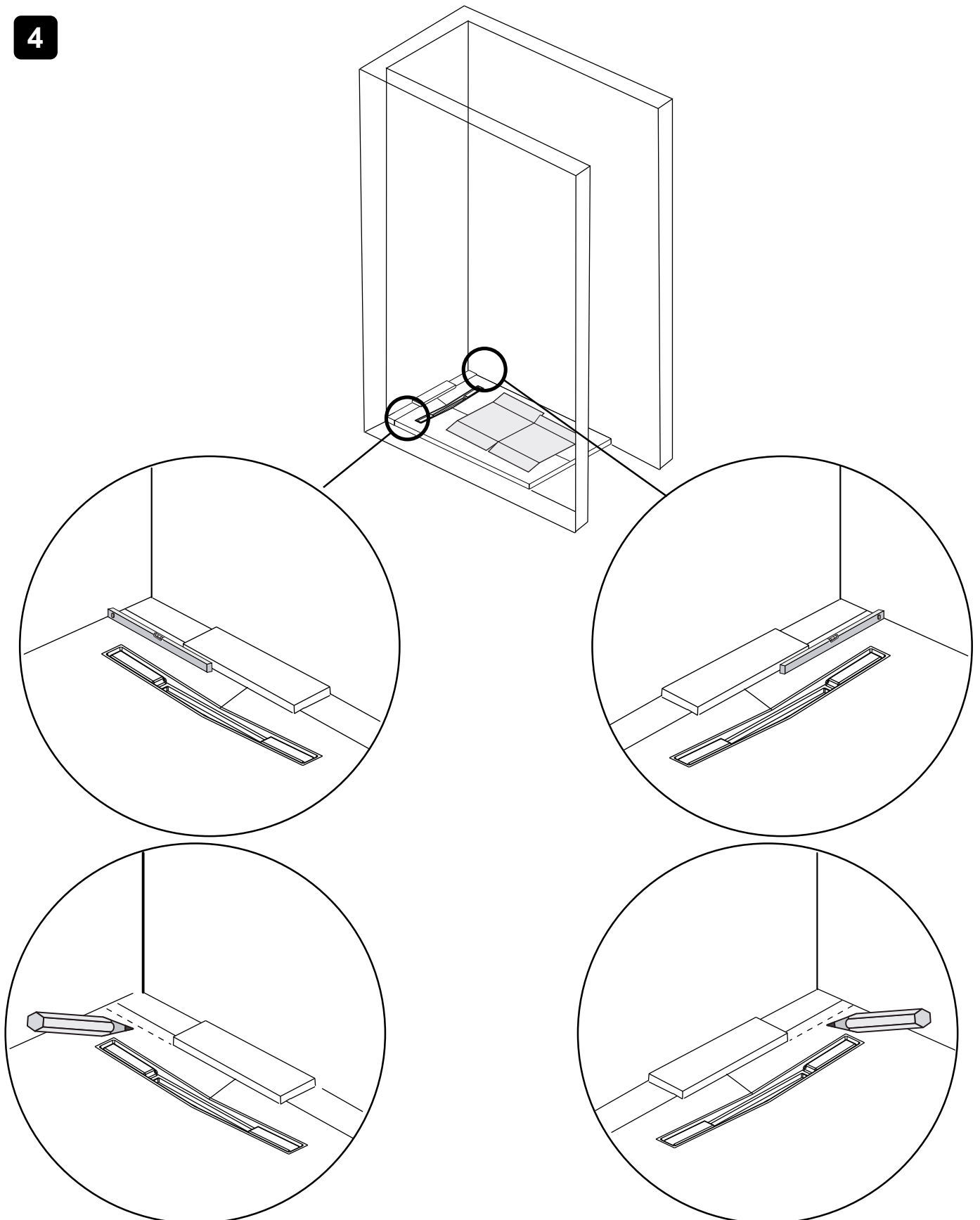
2



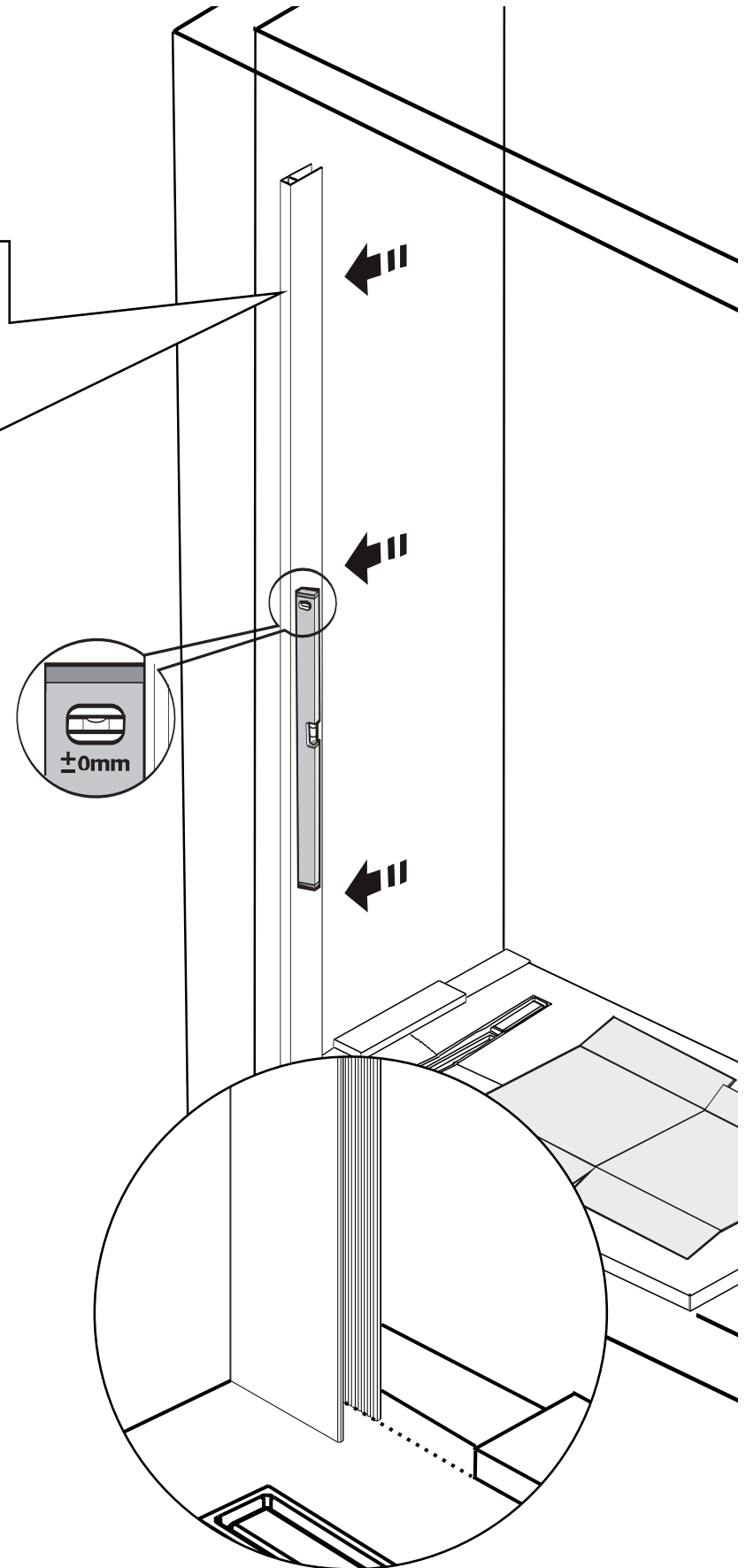
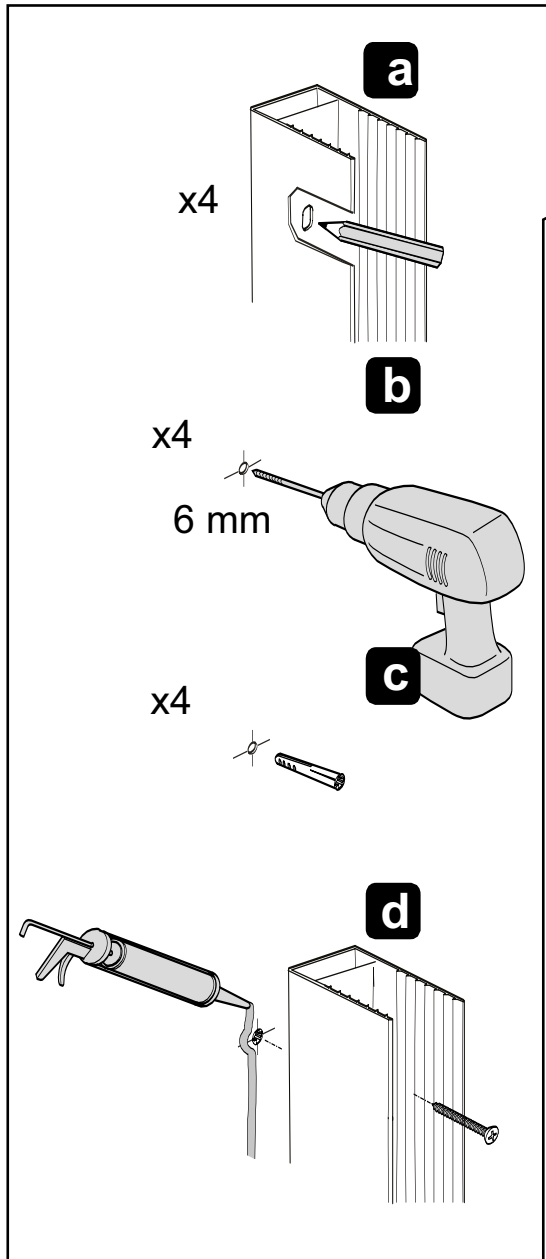
3



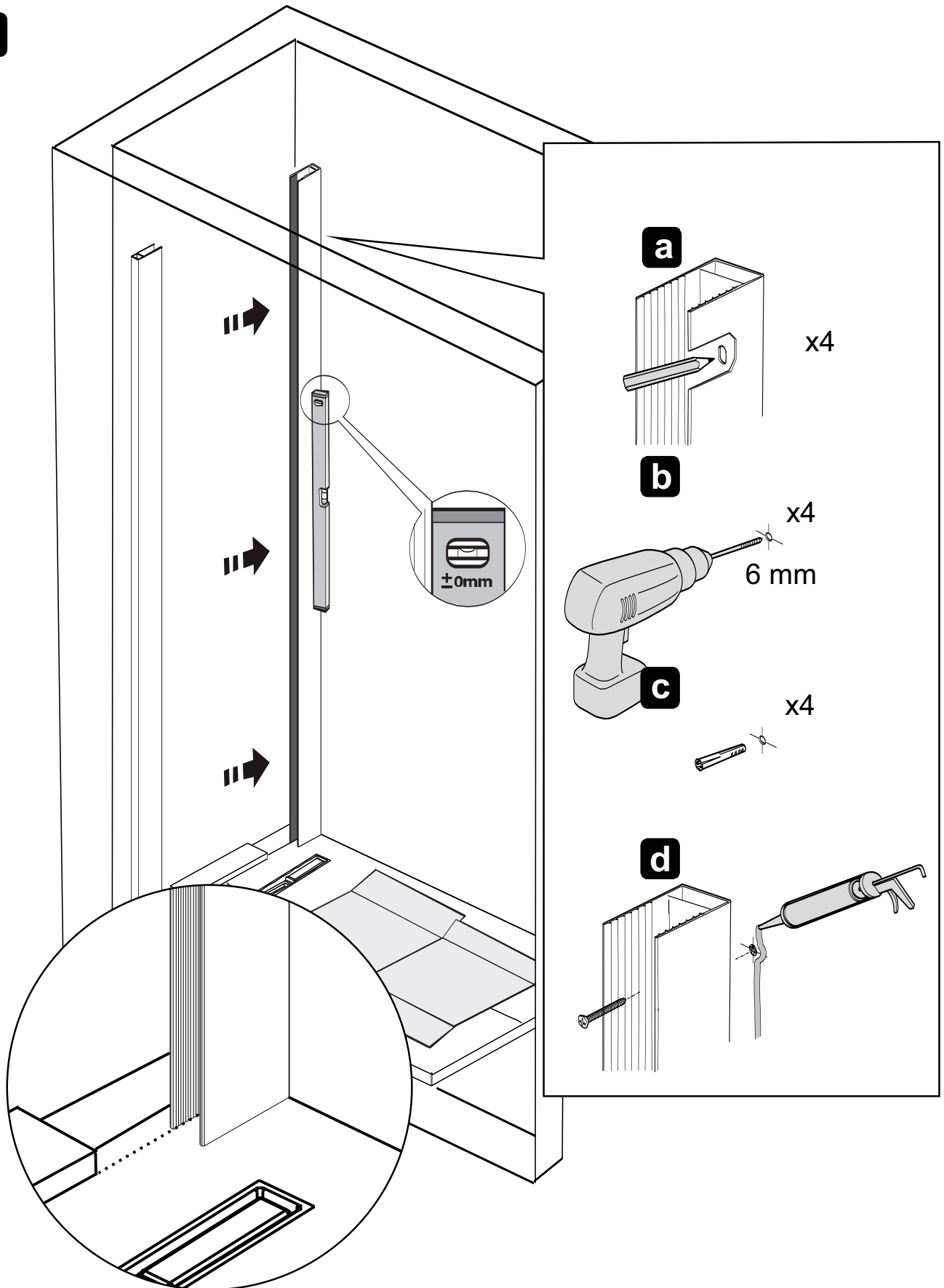
4



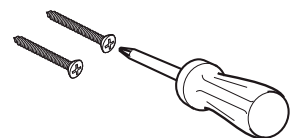
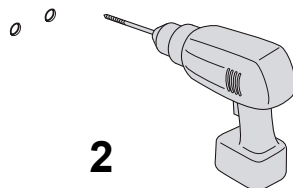
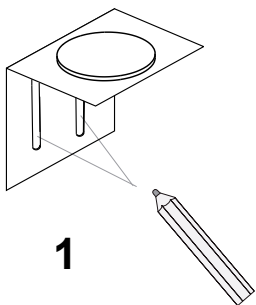
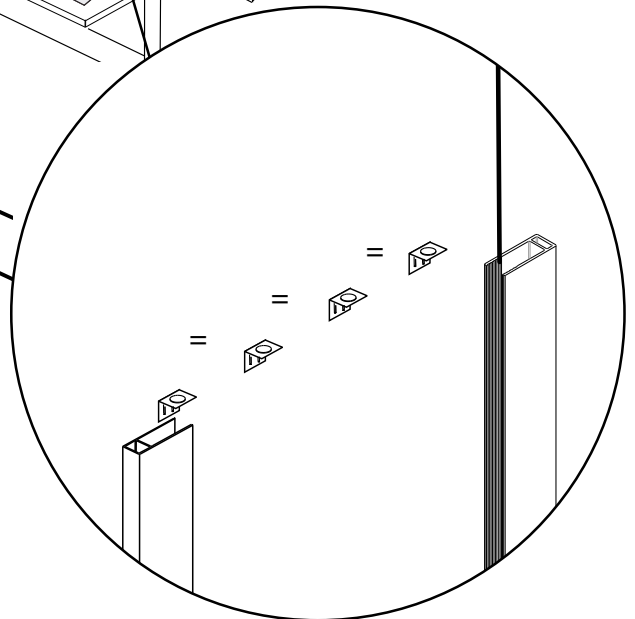
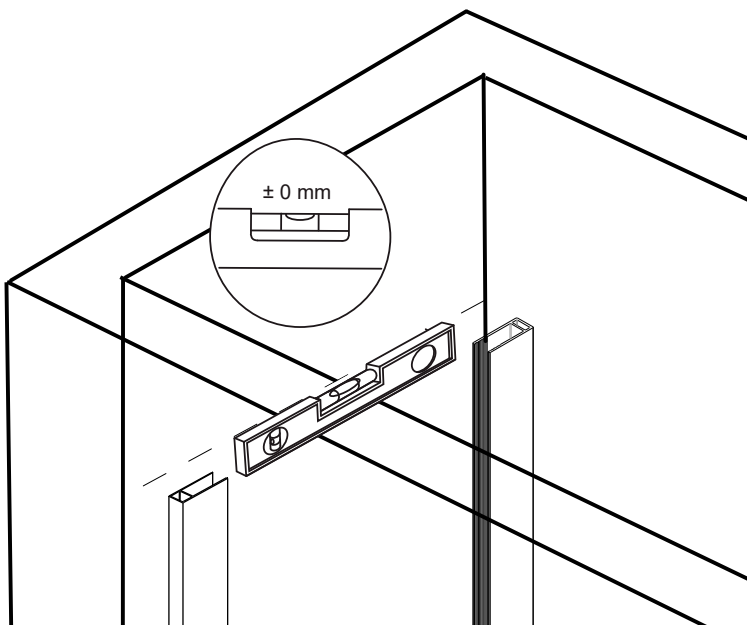
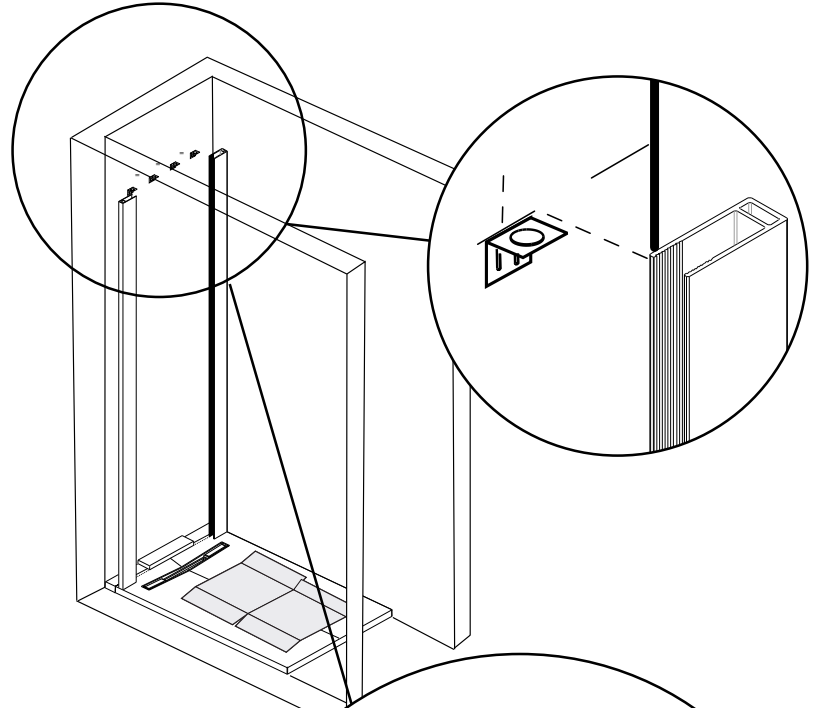
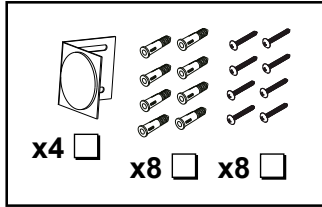
5



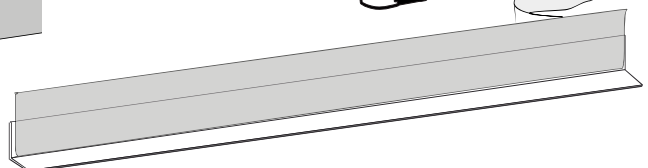
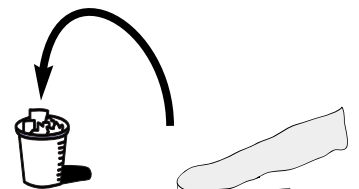
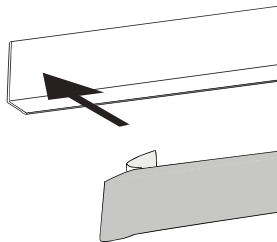
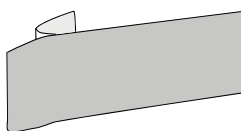
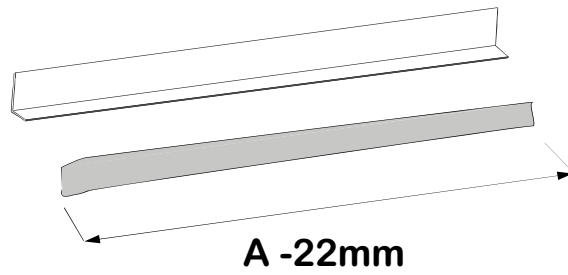
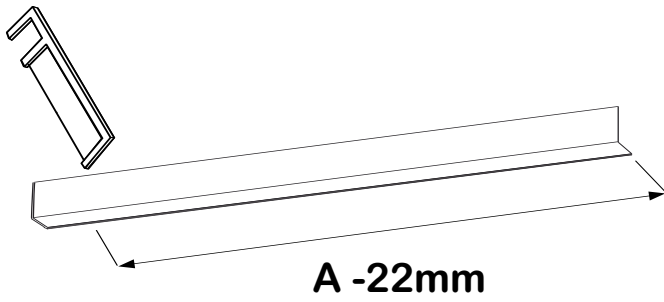
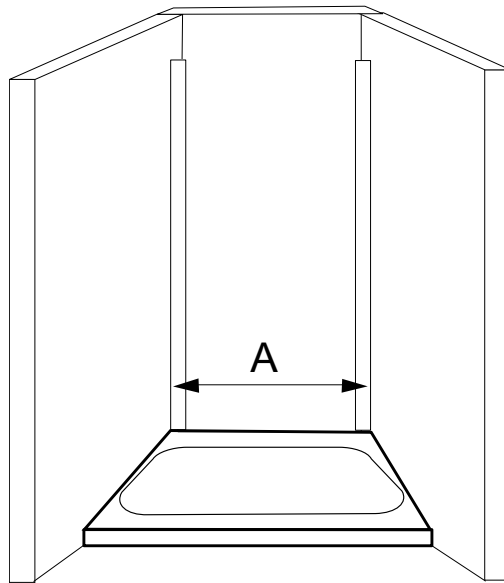
6



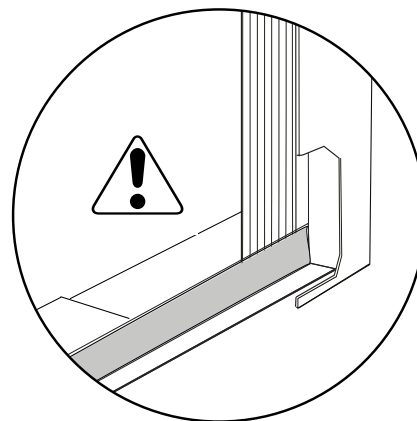
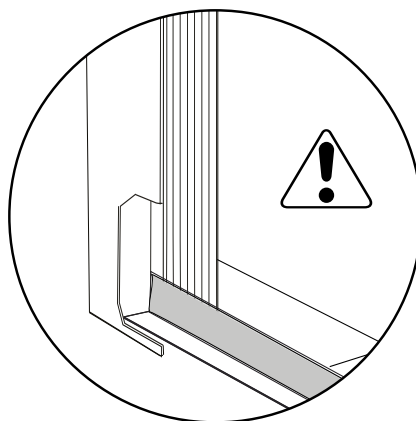
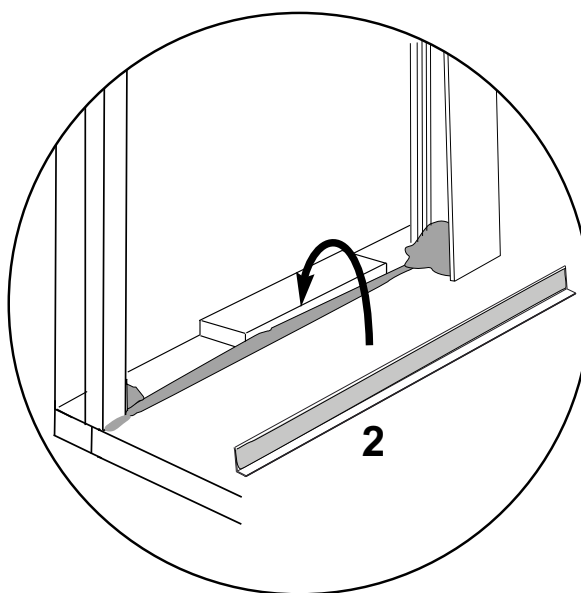
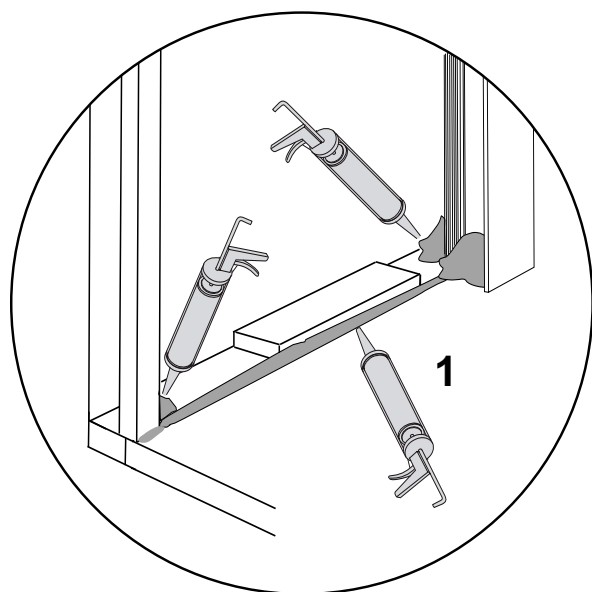
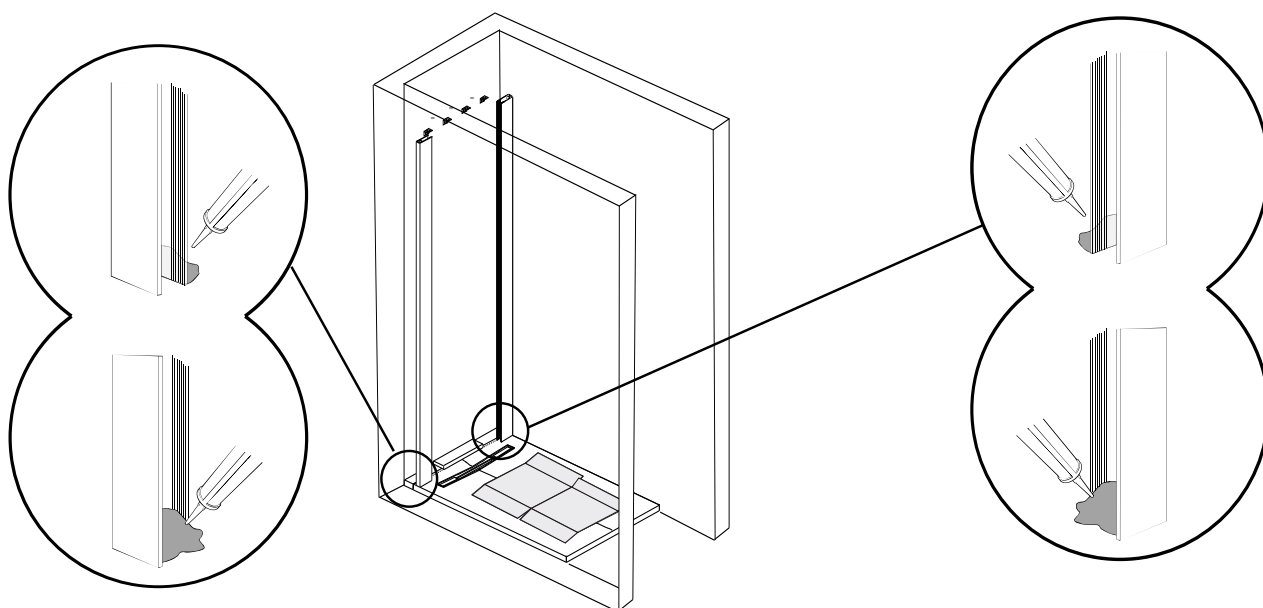
7

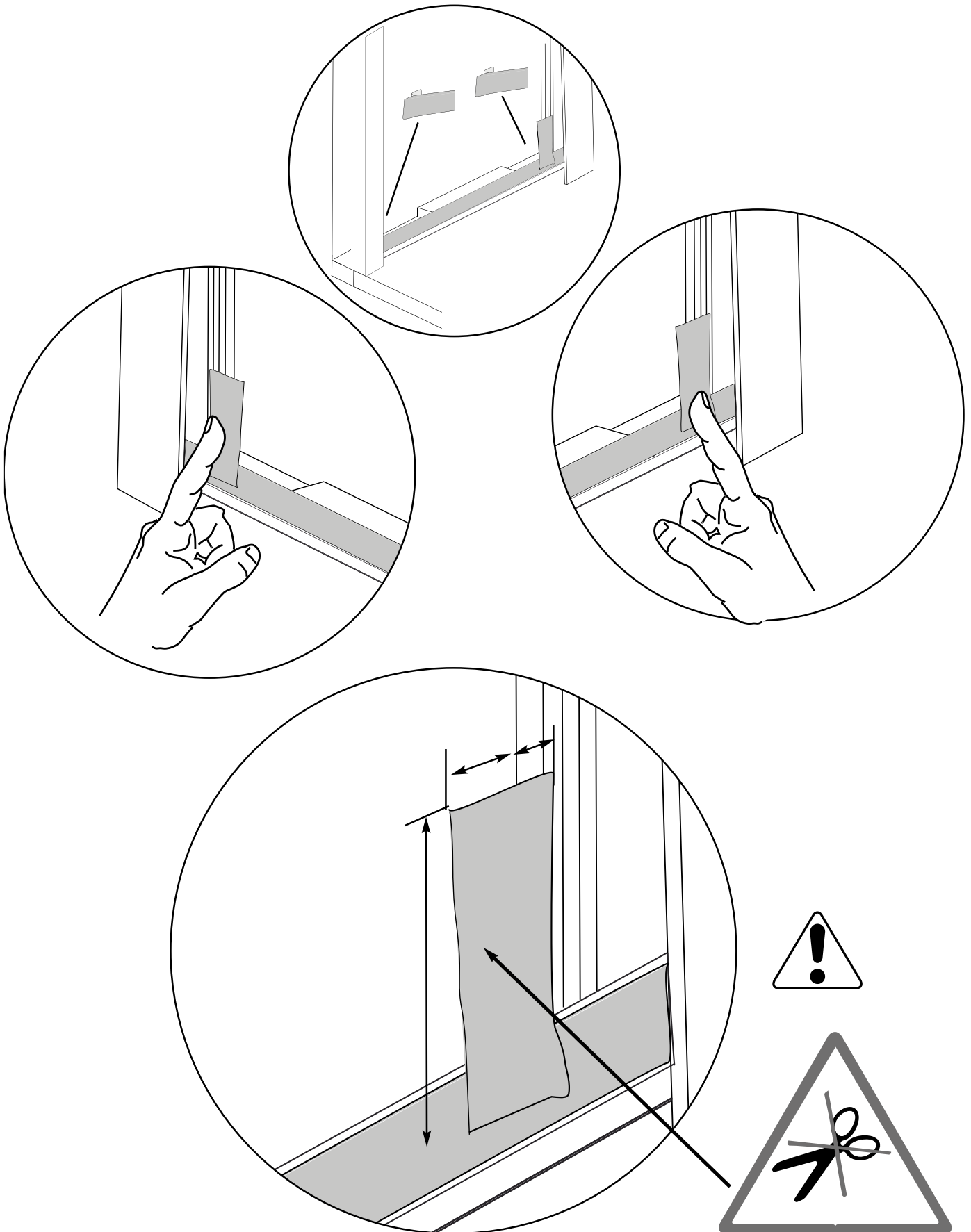


8

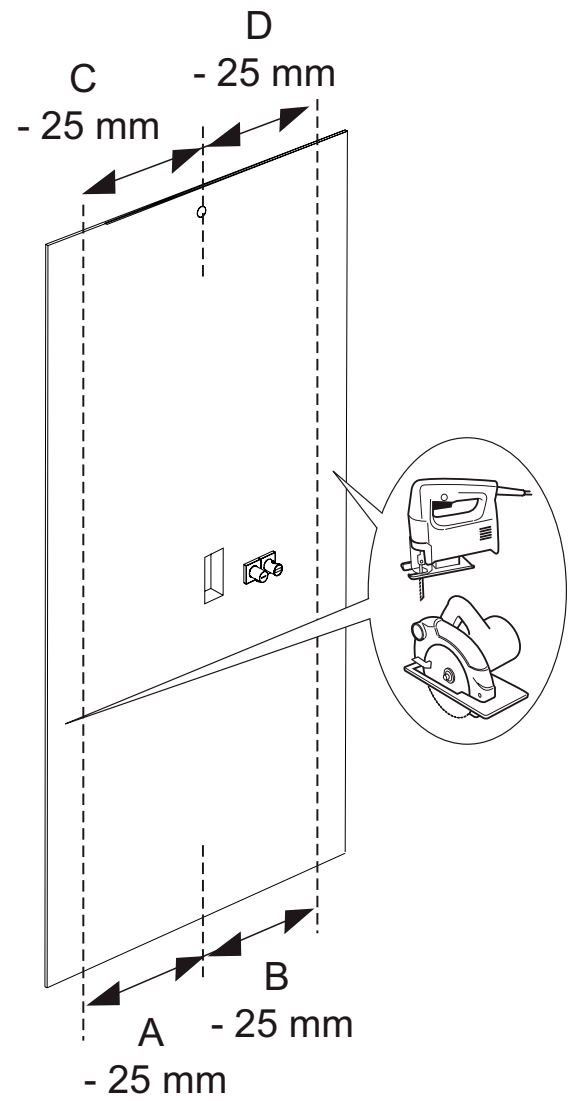
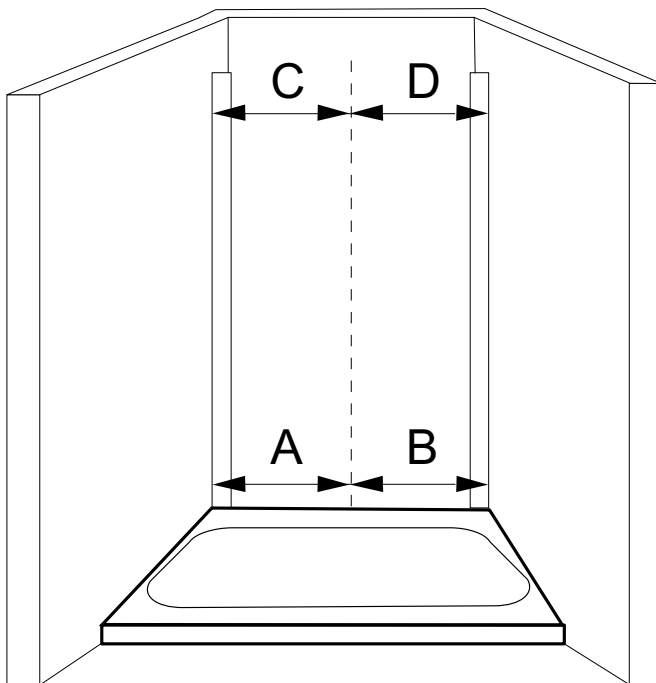
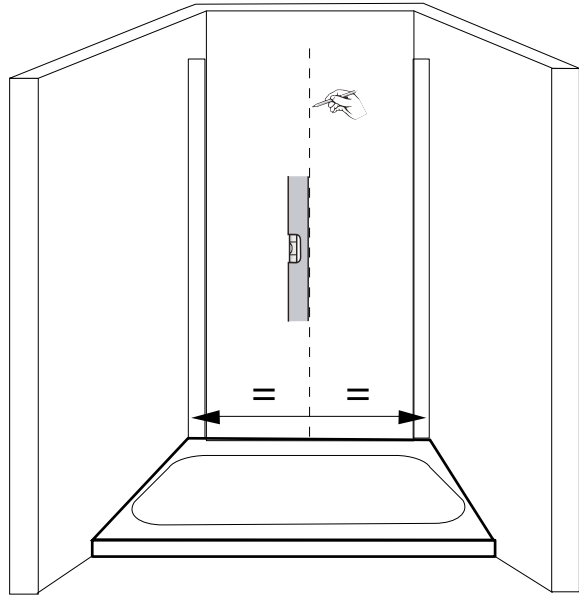
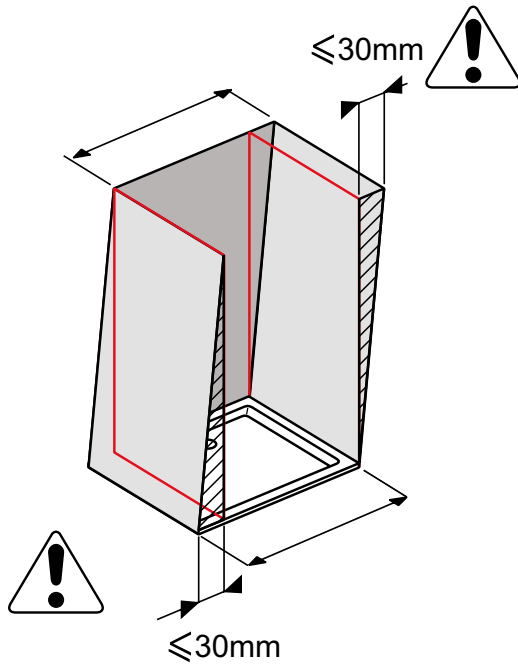


9

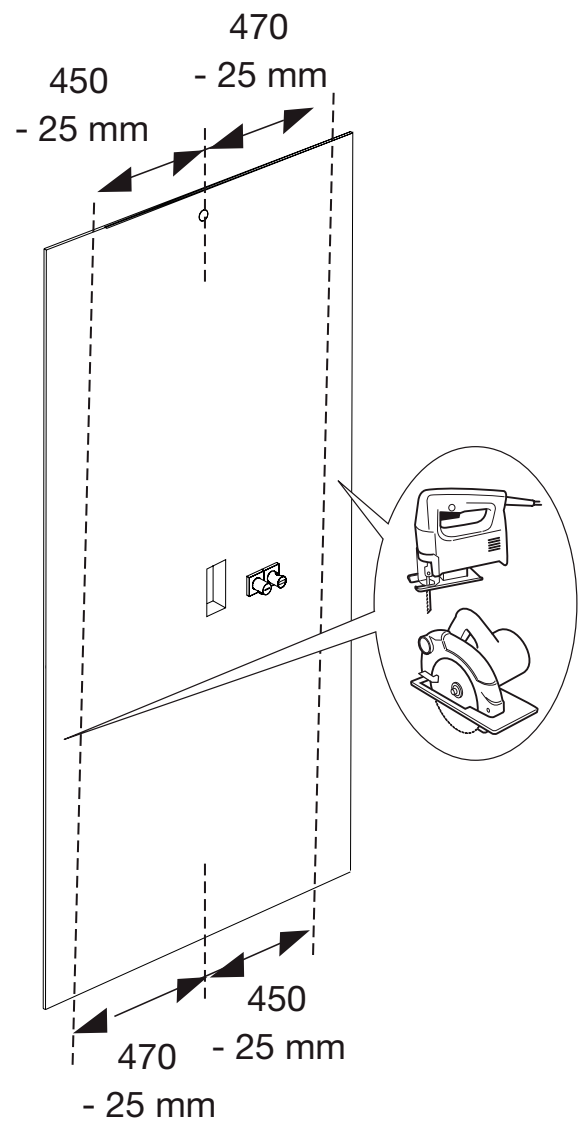
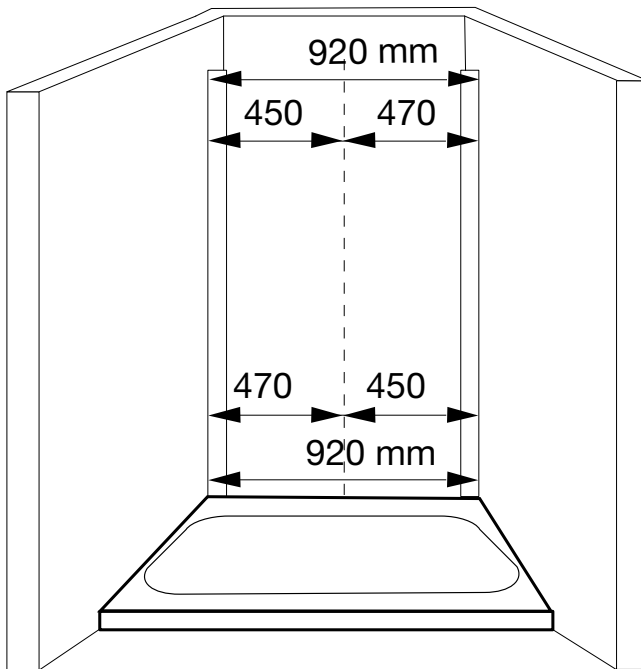
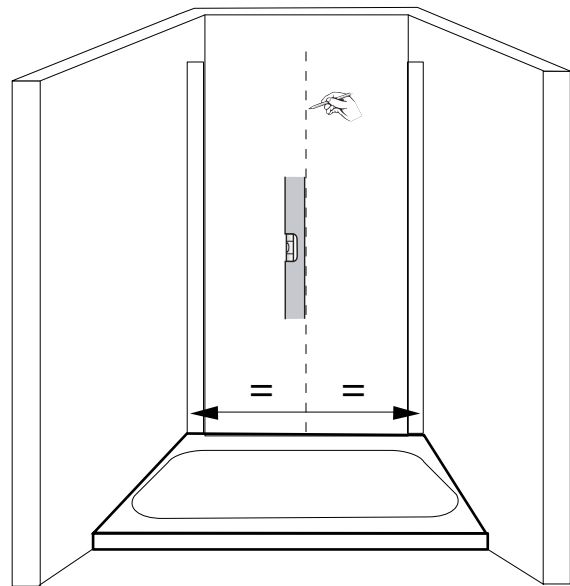
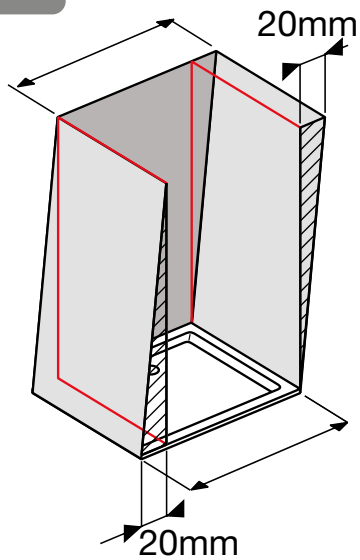




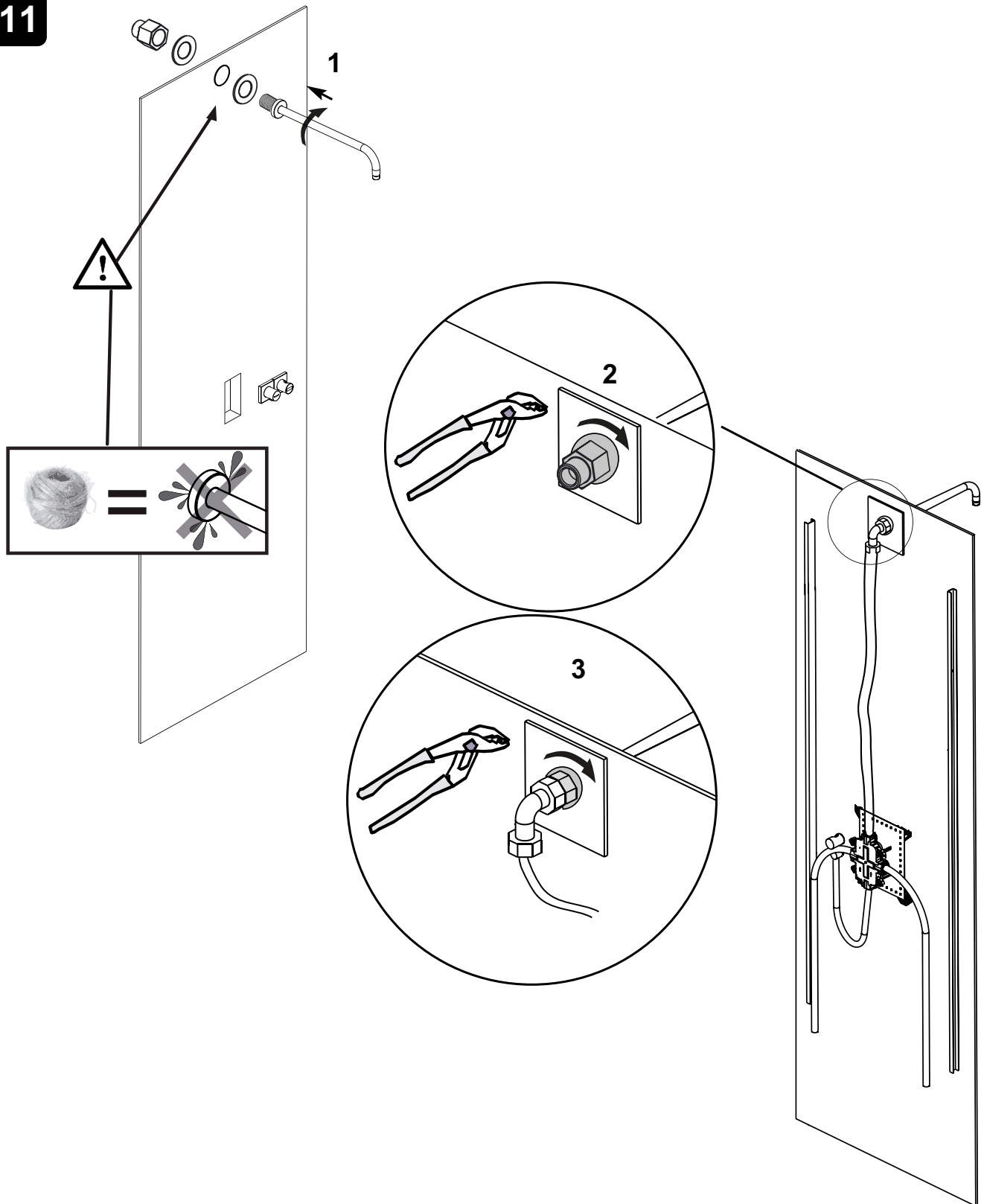
10



EXEMPLE
EXAMPLE
ЕЖЕМРО
пример

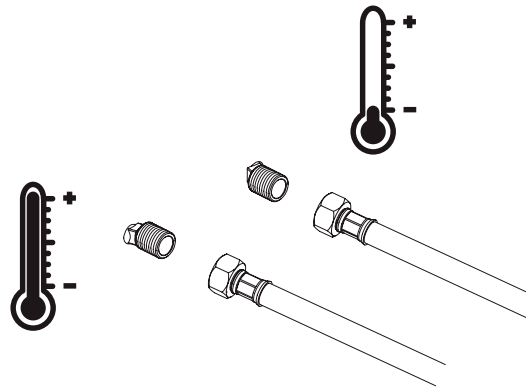


11

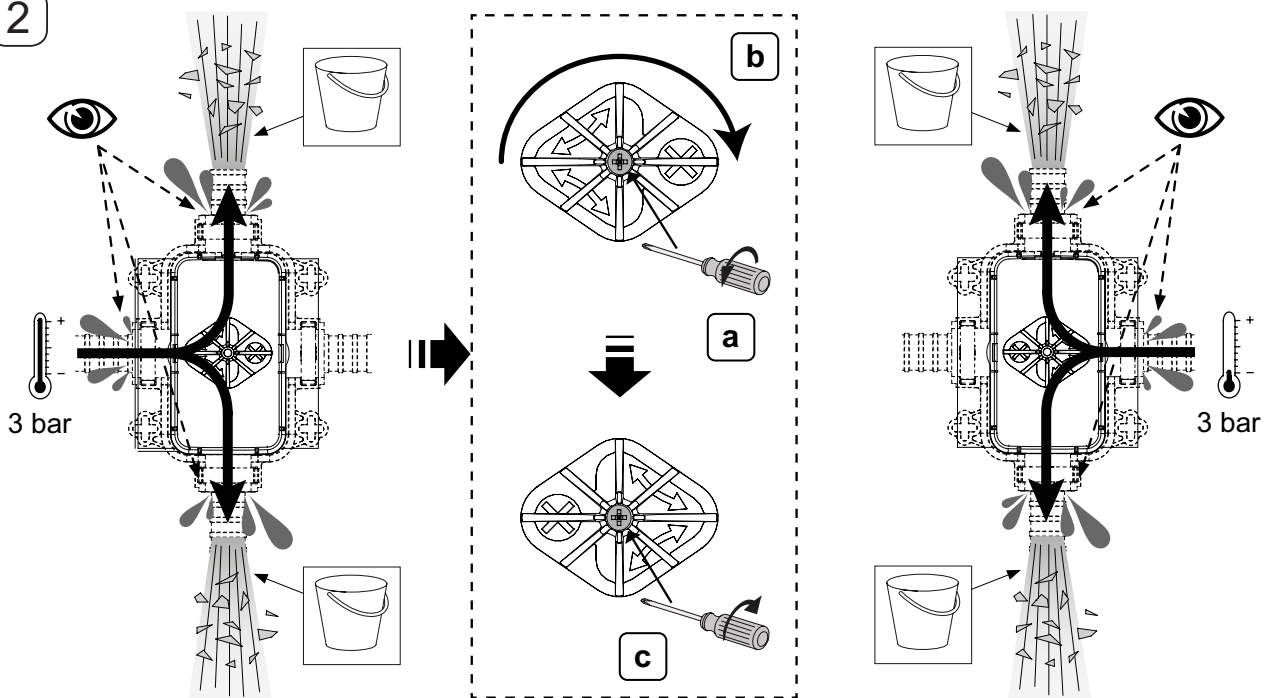


12

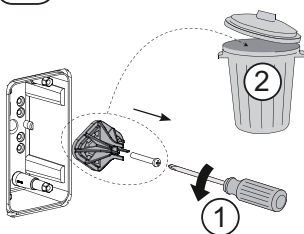
1



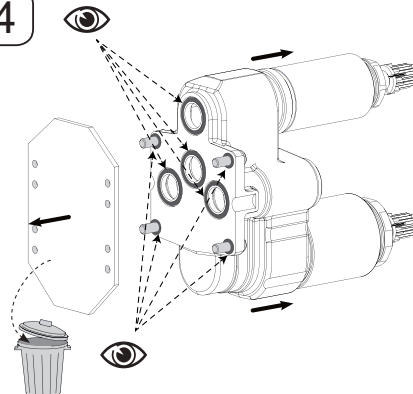
2



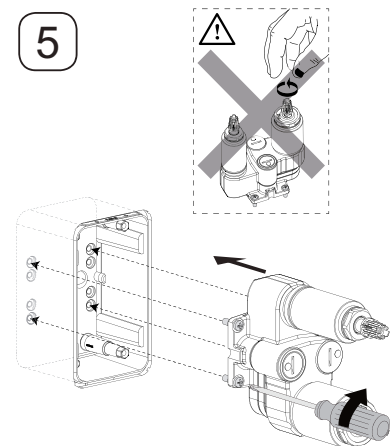
3

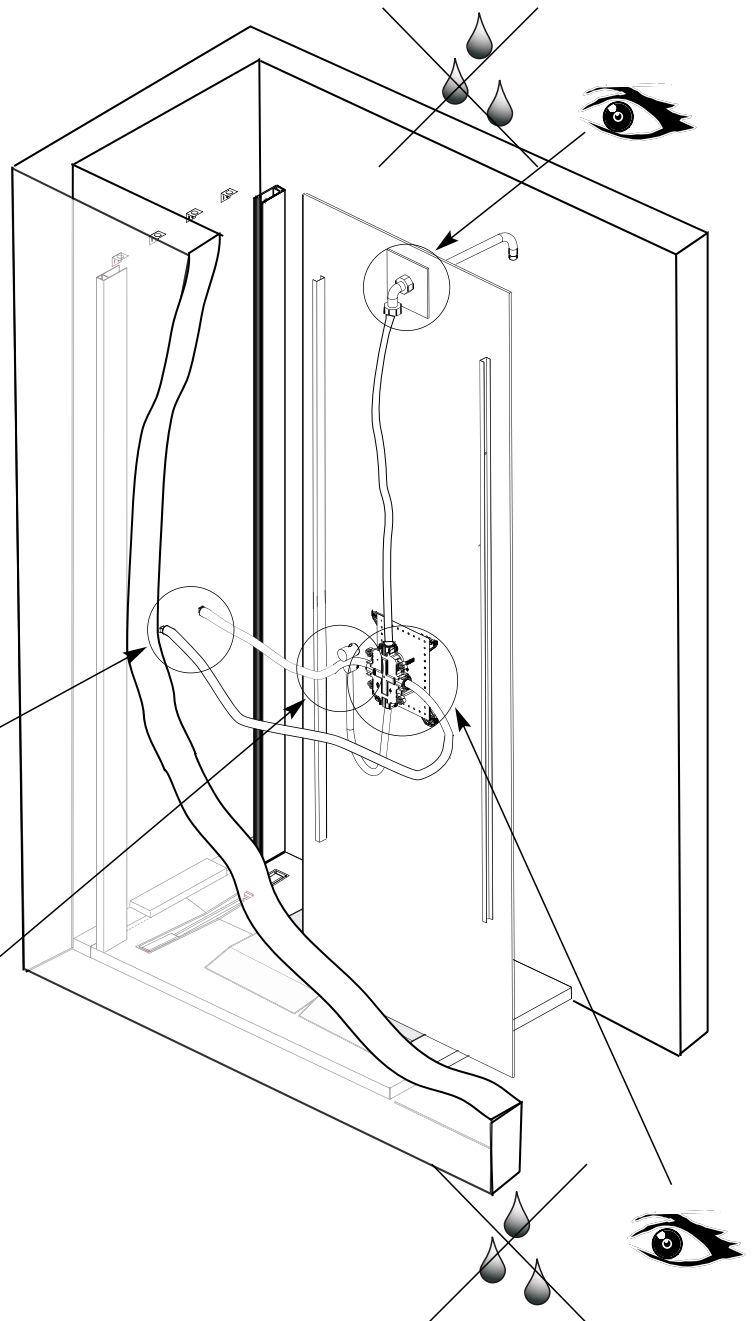
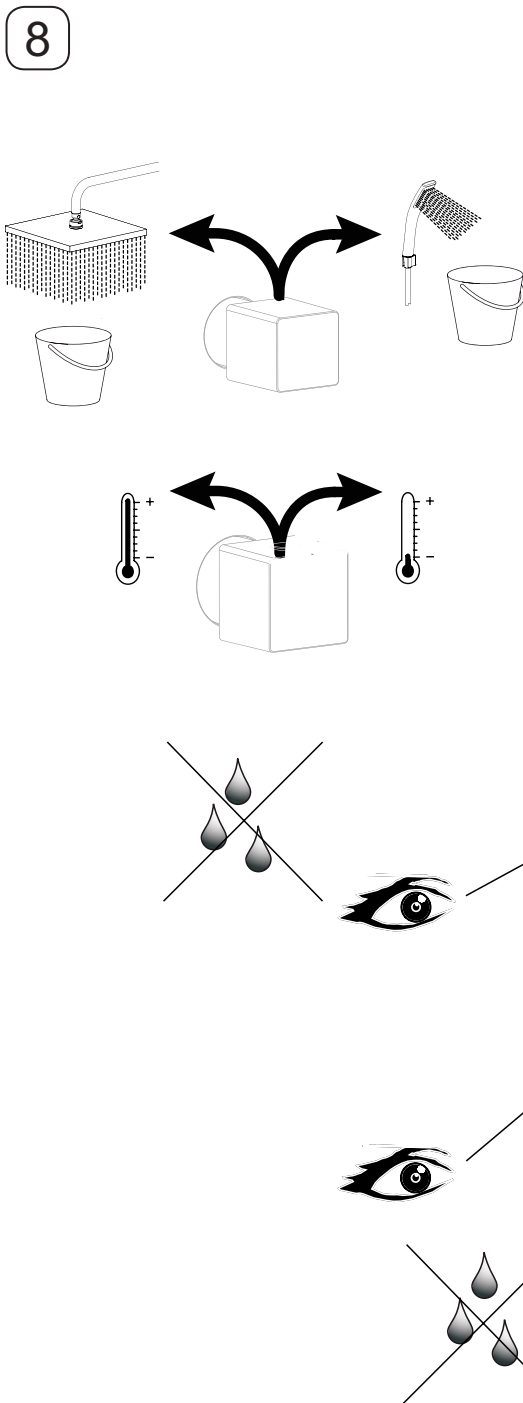
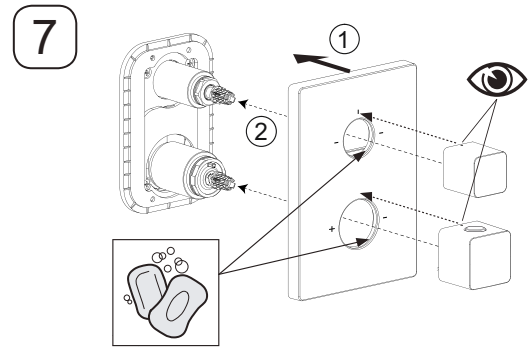
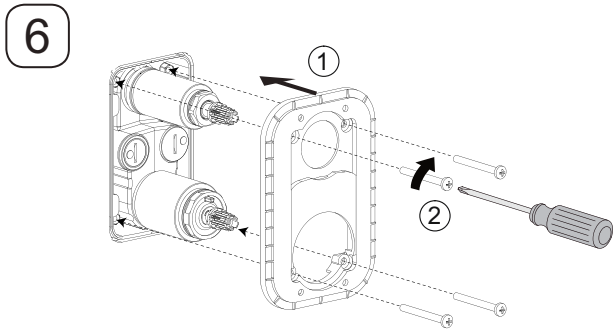


4

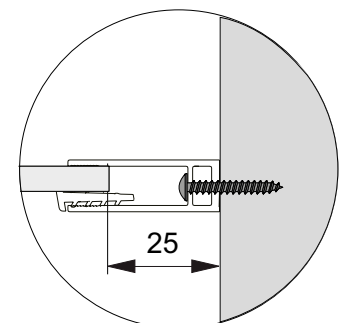
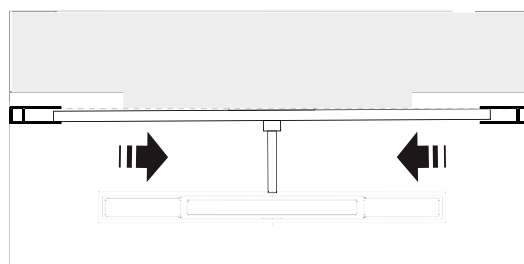
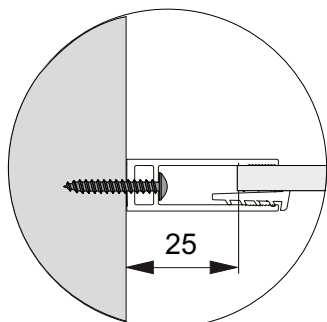
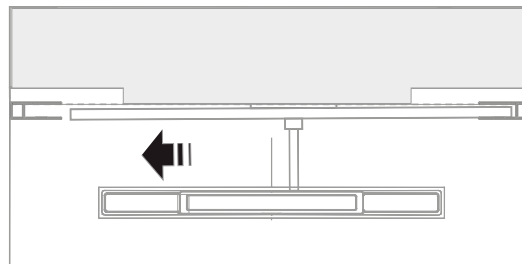
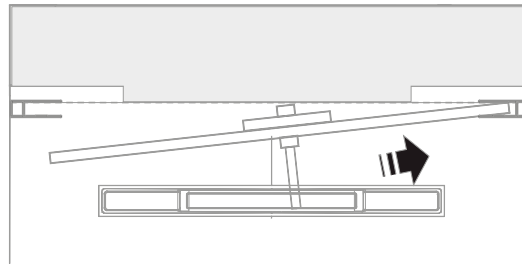
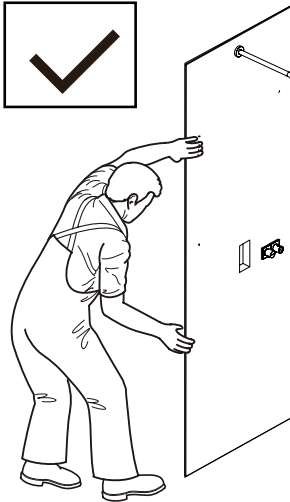
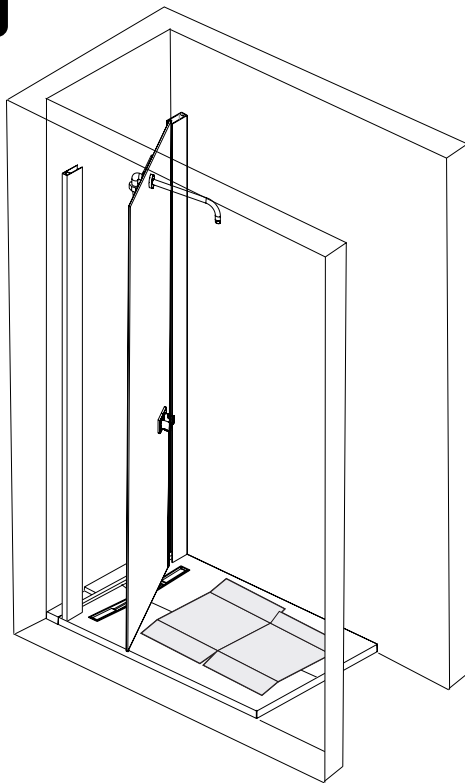


5

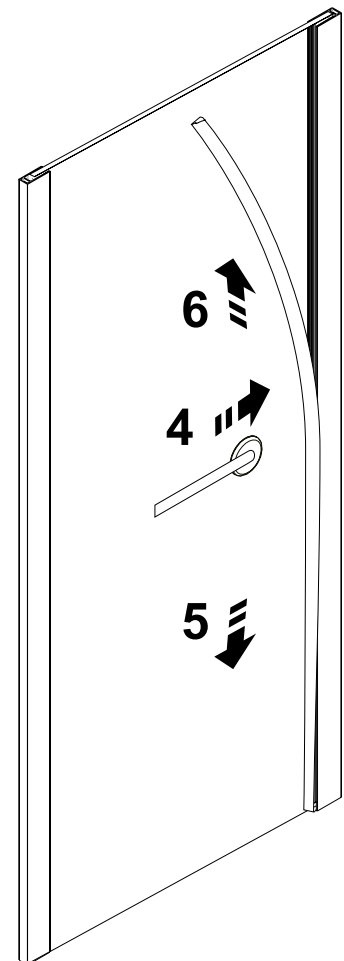
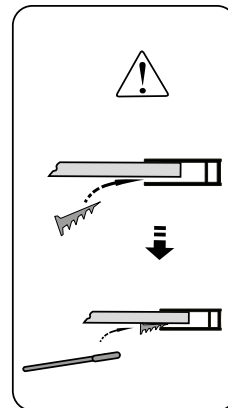
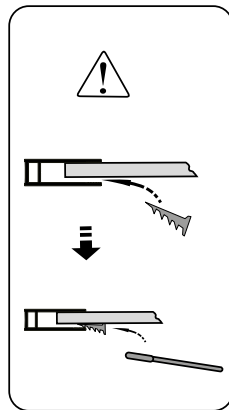
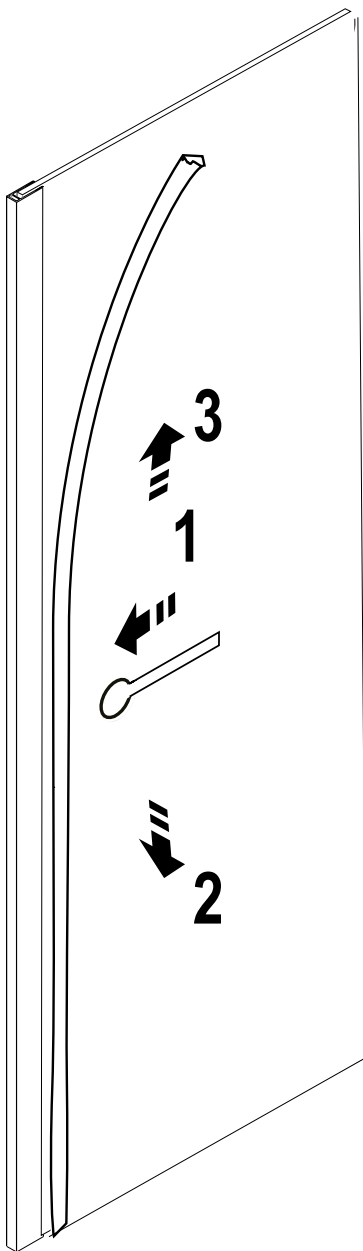
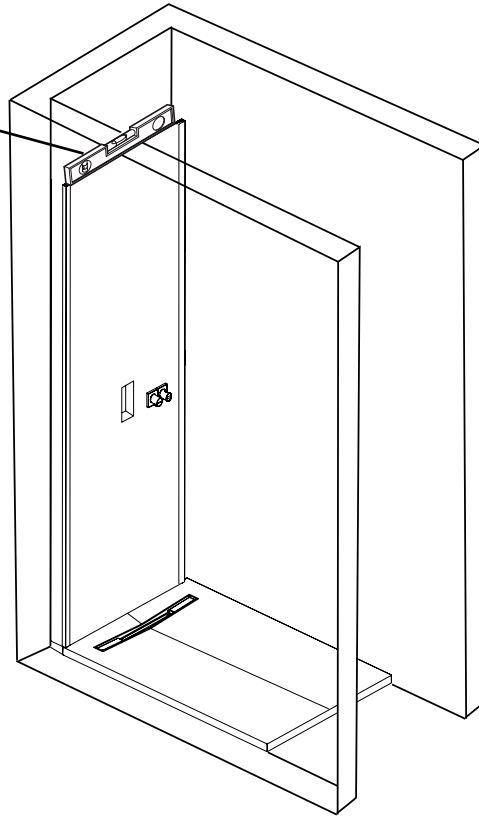
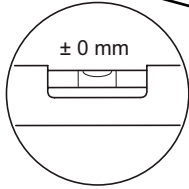




13



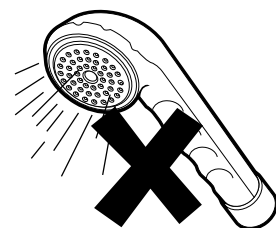
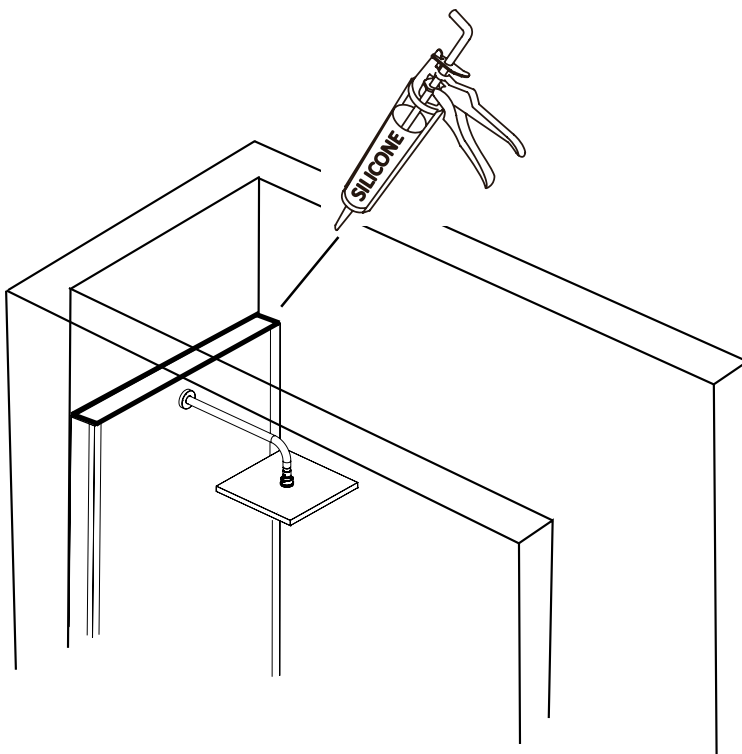
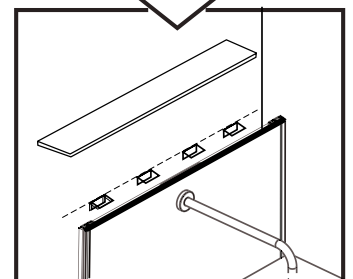
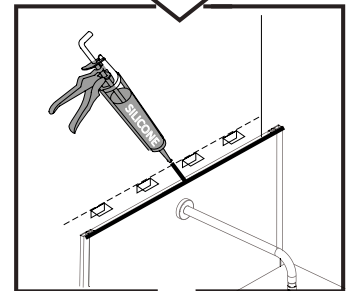
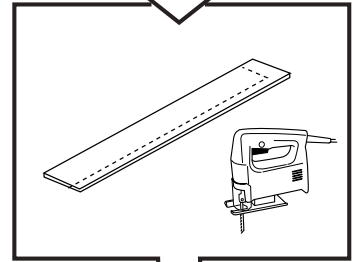
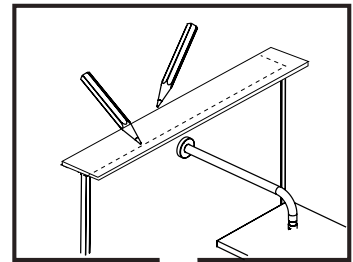
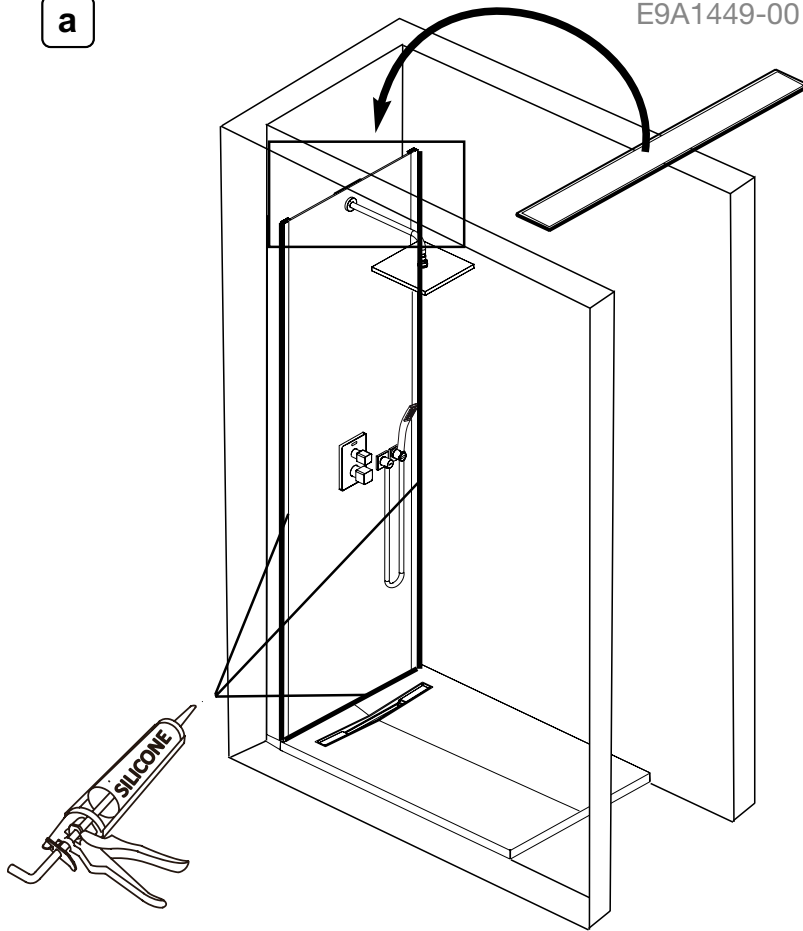
14



15

a

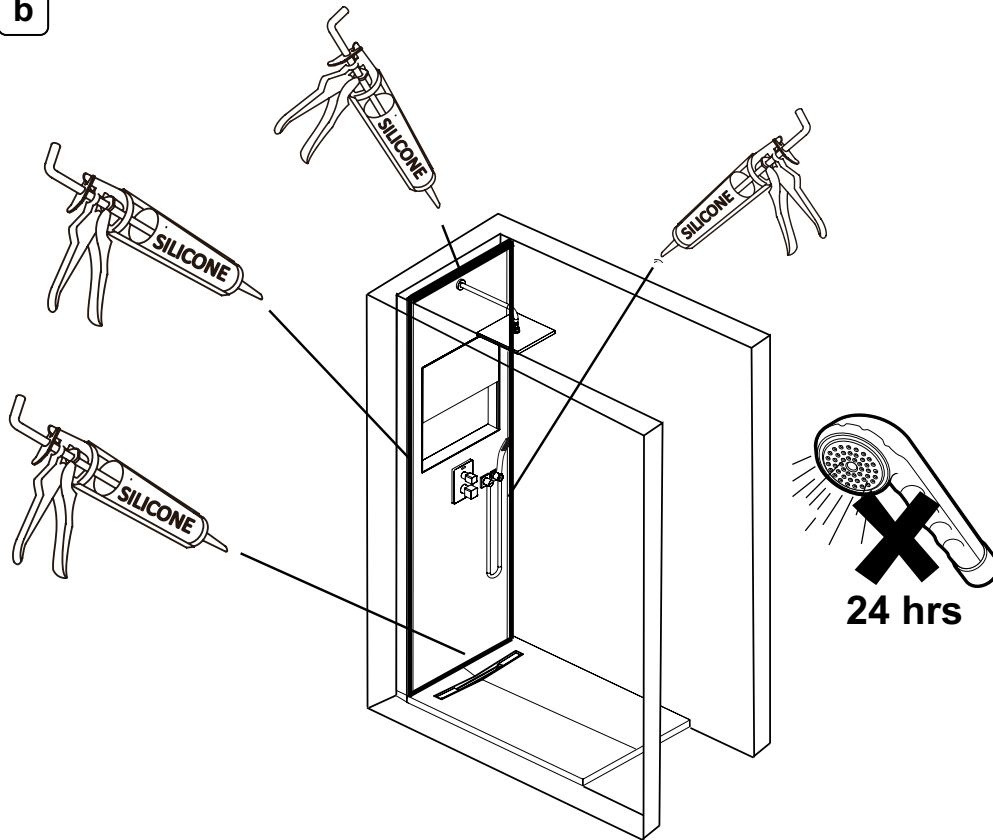
E9A1449-00



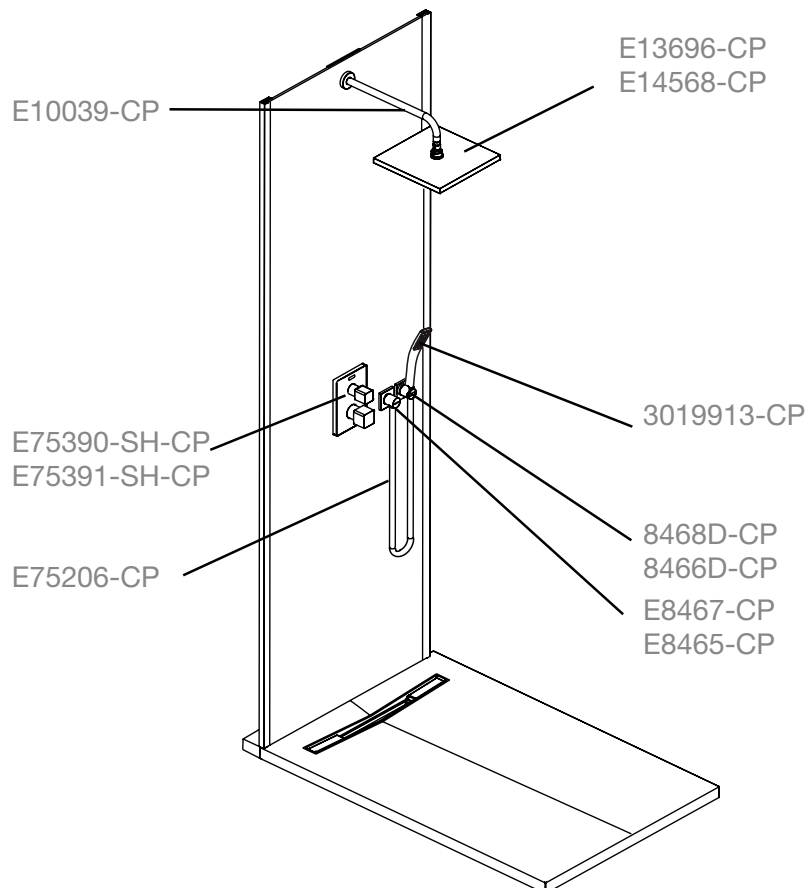
24 hrs

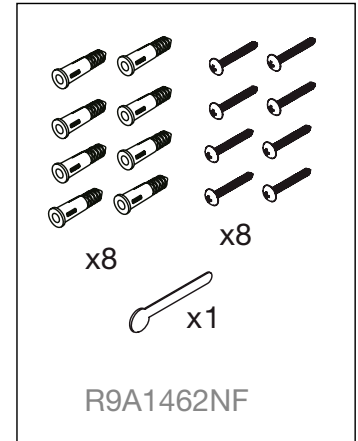
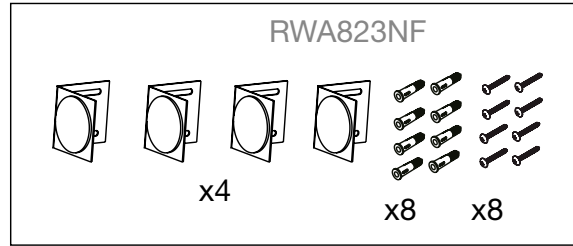
15

b



16

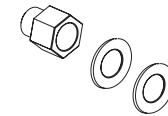




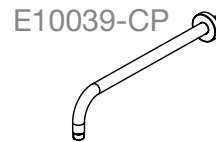
E9A1449-00

R9A1479NF

E9A1461-GA



R9A1503NF



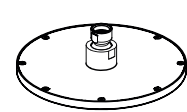
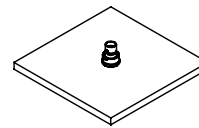
E10039-CP



3019913-CP

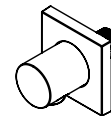
E13696-CP

E14568-CP



E8467-CP

E8465-CP

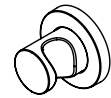
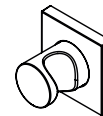
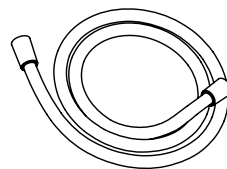


R9A1479NF

E75206-CP

8468D-CP

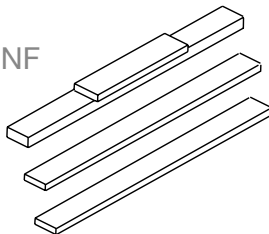
8466D-CP



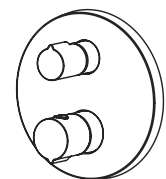
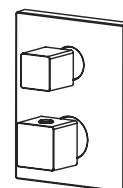
R9A1455NF

E75391-SH-CP

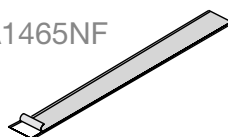
E75390-SH-CP



R9A1465NF

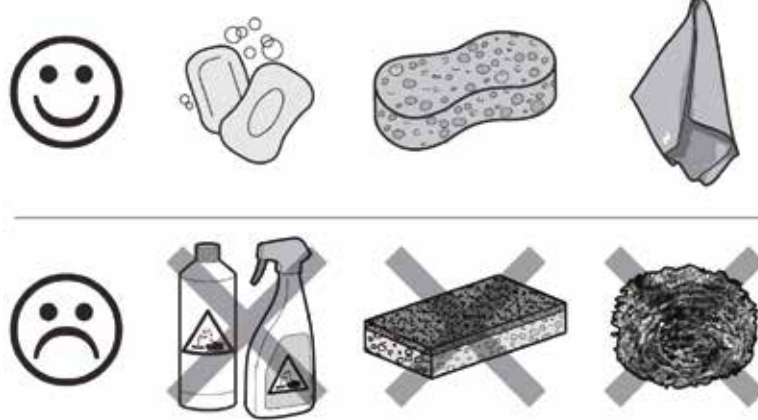


E9A1463-GA





Nomenclature	Code
Plaque supérieure, Top cap, Cubierta superior , Заглушка	E9A1449-00
Cale receveur, shower tray spacer, Separator de plato de ducha, Подкладка под поддон	R9A1455NF
Fixation profilé Ecrin niche, Miscellaneous spare parts, Bolsa de piezas variadas, Запчасти	R9A1462NF
Joint d'étanchéité corniere Ecrin, Sealing gasket, Junta de sellado, Прокладка	R9A1465NF
Profilé mural Ecrin, Door Wall Channel Spare, Perfil para montar la puerta a la pared, Дверные настенные швеллеры	E9A1461-GA
Cornière Ecrin1000, Bracket Ecrin 1000, Canalón Ecrin 1000, Скобка Ecrin 1000	E9A1463-GA
Pomme de tête, Showerhead, Rociador, Верхний душ	E13696-CP E14568-CP
Douchette, Handshower, Cabezal de ducha, Ручной душ	3019913-CP
Coude de raccordement, Shower Elbow, Codo para mango de ducha Коленное соединение для душевого шланга	E8467-CP E8465-CP
Support douchette, Handshower support, Soporte de ducha Держатель для ручного душа	8468D-CP 8466D-CP
Façade Modulo, Modulo mixer, Fachada Modulo Встраиваемый смеситель Modulo	E75391-SH-CP E75390-SH-CP
Flexible anti-torsion, Anti twist hose, Flexible antitorsión, Нескручивающийся шланг	E75206-CP
Bras mural, Arm for showerhead, Brazo de ducha horizontal, Держатель для верхнего душа	E10039-CP
Flexible arrivée d'eau, Water supply hose, Flexible de suministro de agua, Гибкая подводка	R9A1441NF
Flexible douchette, Handshower hose, Flexible de cabezal de ducha, Подводка для ручного душа	R9A1442NF
Flexible douche de tête, Showerhead hose, Flexible de ducha de techo, Подводка для верхнего душа	R9A1443NF
Joint, Seal, Junta de estanqueidad, Уплотнитель	R9A1479NF
Ecrin Kit assemblage douche tete, Shower head assembly kit, Kit de montaje de cabezal de ducha, Комплект сборки душевой головки	R9A1503NF
Equerres murales + scratch fixation, Wall bracket + Fixation scratches, Soporte de pared + arañazos de fijación, Настенный кронштейн + крепежные царапины	RWA823NF



Garantie

Votre produit est garantie 2 ans à compter de la date d'achat et sur présentation du justificatif d'achat. Sont exclus de la garantie les dommages dûs à une utilisation inappropriée et au non- respect des instructions de montage et d'entretien. Notre société n'est pas responsable des dommages subis au transport et à l'acheminement. La garantie ne couvre pas les frais de montage et de démontage.

Guarantee

This product is guaranteed 2 years from the date of purchase based on invoice. Damage resulting from inappropriate use, or failure to comply with installation and cleaning instructions is not covered by the warranty. Our Company is not liable for transport and delivery damage. This warranty does not cover fitting and removal costs.

Garantia

Su producto está garantizado 2 años, a partir de la fecha de adquisición, presentado el justificante de la compra. Se excluyen de la garantía los daños debidos a una utilización incorrecta, así como al incumplimiento de las instrucciones de montaje y de mantenimiento. Nuestra sociedad no se responsabiliza de los daños sufridos durante el transporte. La garantía no cubre los gastos de montaje y desmontaje.

Гарантия

Гарантия на ванну предоставляется в течение 2 лет со дня покупки и действует при предоставлении документа, подтверждающего покупку. В случае неправильного использования ванны или при несоблюдении всех предписаний по установке гарантия не предоставляется. Фирма не берет на себя ответственность за ущерб, нанесенный при транспортировке и доставке. В гарантийное обслуживание не входит возмещение расходов по установке и разборке.

**FR**

Kohler Europe / Jacob Delafon France
3, rue de Brennus
93631 La Plaine Saint Denis Cedex
Tél. 03 25 70 91 25
Fax. 03 25 81 49 09
Email : asstecsav@kohlereurope.com
www.jacobdelafon.fr

M-E

Kohler Middle East
Al Thuraya Tower II, 9th Floor,
Office 905
P.O. Box 500431
DIC, Dubai, UAE
Tel. + 971-4-3624650
www.me.kolher.com

ES

Kohler / Jacob Delafon España
Ctra. de Logrono km. 17
50629 Sobradriel
Zaragoza
Tel. + 34 902 46 46 86
www.jacobdelafon.es

RU

Представительство KOHLER RUS
ул.1-я Бородинская, д. 2а , оф. 147
121059, Москва, Российская Федерация
Тел/Факс +7 495 783 52 23
www.jacobdelafon.ru

MA

Kohler / Jacob Delafon Maroc
207 Bd Anfa & rue Beaumarchais
Casablanca
Tel. +212 2 295 9740
www.jacobdelafon.ma

Merci d'avoir choisi la marque JACOB DELAFON

Votre produit est le fruit de notre savoir-faire et de notre passion pour le design et l'innovation.
Nous sommes convaincus qu'il vous apportera toute satisfaction pour les années à venir.

Thank you for choosing JACOB DELAFON brand

This product reflects the true passion for design, craftsmanship, artistry and innovation this company stands for.
We are confident its reliability and beauty will exceed your highest expectations, bringing you satisfaction for years to come.

Gracias por elegir productos del marca JACOB DELAFON

Su producto refleja nuestra verdadera pasión por el diseño, la mano de obra, la artesanía y la innovación.
Estamos seguros de que su fiabilidad y belleza excederá sus más altas expectativas dándole satisfacción por muchos años.

Благодарим Вас за выбор продукции компан ии JACOB DELAFON brand

Данный продукт отражает истинную страсть к дизайну, мастерству, стилю и инновациям, которые являются основными преимуществами нашей компании. Мы уверены, что его надежность и функциональность превзойдет все Ваши ожидания, не оставляя равнодушными долгие годы.